

PROŚBA O ZATWIERDZENIE

budimex

"Budowa obwodnicy Brzozowa w ciągu S3 oraz dostosowanie drogi krajowej nr 3 do parametrów drogi ekspresowej na odcinku Brzozowo - Miękowo - Odcinek 1"

Do:

Tomasz Szatanik
Inżynier Kontraktu

Od:

Maciej Kańkowski
Przedstawiciel Wykonawcy

Nr referencyjny

413/2S4J

Niniejszym prosimy o zatwierdzenie dla:

☐ Wytwórni ☐ Wyników testów ☐ Laboratorium ☒ Materiałów ☐ PZJ ☐ BT
☐ Podwykonawcy ☐ Projektów ☐ Operatorów geod. ☐ Wykonania robót ☐ Inne ☐ Recepty

Miejsce:

"Budowa drogi S3 na odcinku Miękowo – koniec obw. Brzozowa wraz z rozbudową odcinka Miękowo – Rzęsnica – Budowa obwodnicy Brzozowa w ciągu S3 oraz dostosowanie drogi krajowej nr 3 do parametrów drogi ekspresowej na odcinku Brzozowo - Miękowo - Odcinek 1"

Numer SST:

SST Tom XII/9.3 Branża
sanitarna,
Tom IX.II/1 - Budynek WC
- część architektoniczna

Nr pozycji:

SWK Sub. 5.2

Opis:

Przybory i elementy wyposażenia toalet - MOP PRZYBIERNÓW

PRODUCENT:

DELABIE Sp. z o.o.
ul. Chałubińskiego 8 piętro 32
00-613 Warszawa – Polska

Zakład Produkcyjny

18, rue du Maréchal Foch
80130 Friville - FRANCJA

Załączniki:

1. Karty katalogowe - asortyment dedykowany pod inwestycję MOP Przybiernów
2. Atest higieniczny nr HK/W/0519/01/2015 z dnia 16.07.2015r.
3. KDWU - baterie łazienkowe do umywalek i natrysków
4. KDWU - ścienny zawór czasowy do natrysku
5. Deklaracja zgodności UE - siedziska natryskowe
6. Deklaracja zgodności UE - poręcze
7. Deklaracja zgodności UE - zawory elektroniczne cz. 1
8. Deklaracja zgodności UE - zawory elektroniczne cz. 2
9. Deklaracja zgodności UE - zawory elektroniczne cz. 3
10. Deklaracja właściwości użytkowych - umywalki
11. Deklaracja właściwości użytkowych - pisuary naścienne
12. Deklaracja właściwości użytkowych - miski ustępowe z integralnym zamknięciem wodnym

Sporządził:

Piotr Pliszka
Nazwisko

Data:

2020-03-11

Podpis:

INŻYNIER SPŁ.
Piotr Pliszka
KIEROWNIK ROBÓT

Zatwierdził:

Marcin Chmielewski
Nazwisko

Data:

2020-03-11

Podpis:

Marcin Chmielewski

	Komentarze	Parafka	Data
Geodeta			
<i>Nazwisko</i>			
Inspektor Technolog	<i>Bez uwagi</i>	<i>[Signature]</i>	<i>26.03.2020</i>
<i>Nazwisko</i>			
Inspektor	<i>Bez uwagi</i>	<i>[Signature]</i>	<i>2020.03.20</i>
<i>Nazwisko</i>			

Uwagi:

Data:

TPF Sp. z o.o.

Zatwierdzono

TAK

NIE

Inżynier Kontraktu

Podpis

BIURO INŻYNIERA KONTRAKTU

BUDIMEX SA

INŻYNIER KONTRAKTU

Data otrzymania przez Inżyniera

2020-03-11

Data otrzymania przez Wykonawcę

03-04-2020

Inż. Tomasz Szatanik

podpis

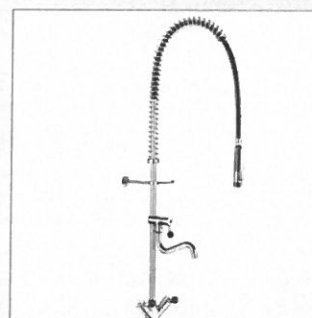
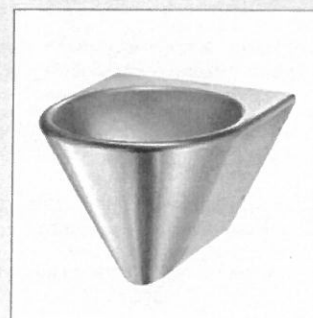
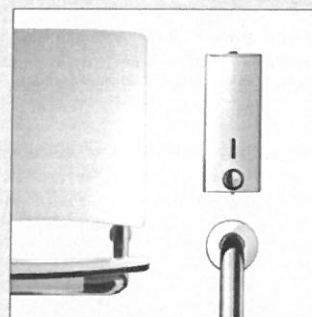
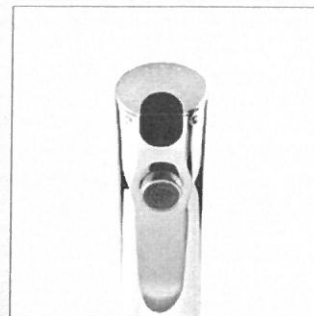
WYSŁANO

WPEŁNIO

DELABIE

Karty katalogowe Delabie

09/03/2020



WYJĄTKOWE ROZWIĄZANIA

DELABIE jest dzisiaj międzynarodową grupą znaną z szerokiej oferty rozwiązań przystosowanych do wymagań w budynkach użyteczności publicznej.

Produkty DELABIE, które gwarantują oszczędność wody oraz są idealnym rozwiązaniem dla zapewnienia higieny, dostępności, bezpieczeństwa i odporności na wandalizm, są cenione za swoją niezawodność i wytrzymałość.

WYJĄTKOWA OFERTA

Firma DELABIE, jako historyczny partner sektora użyteczności publicznej i zakładów opieki zdrowotnej, rozwinęła ofertę składającą się z pięciu gam produktowych, co pozwala jej spełnić wymagania każdego klienta:

- Armatura sanitarna do budynków użyteczności publicznej
- Armatura do Szpitali i Domów opieki
- Dostępność i Akcesoria dla zapewnienia higieny
- Urządzenia sanitarne ze stali nierdzewnej
- Armatura specjalistyczna

OBECNOŚĆ NA RYNKU MIĘDZYNARODOWYM

Bezpośrednio z fabryki we Friville (Francja, departament Somma) oraz poprzez swoje filie na świecie: Wielka Brytania, Kraje Beneluksu, Niemcy, Austria, Polska, Hiszpania, Portugalia, Zjednoczone Emiraty Arabskie (Dubaj), Chiny (Hongkong)... DELABIE eksportuje obecnie do ponad 90 krajów.

Armatura i urządzenia DELABIE są instalowane wszędzie tam, gdzie wymagana jest jakość. Działalność na arenie międzynarodowej jest możliwa dzięki zgodności produktów marki z większością norm międzynarodowych oraz krajowych poszczególnych państw. Wszystkie nasze referencje z podziałem na rodzaj obiektów i kraje znajdują się na stronie internetowej: delabie.pl.

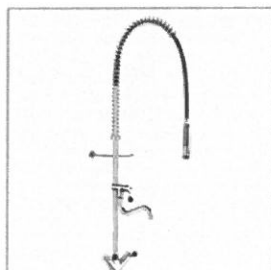
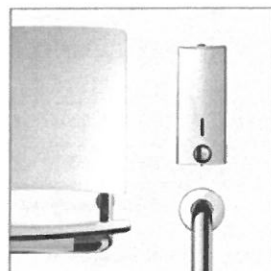
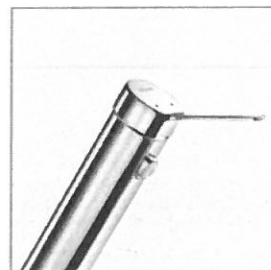
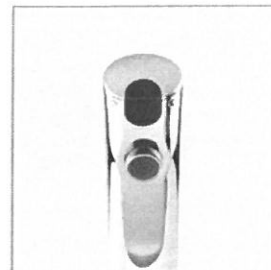
DOŚWIADCZENIE PRODUCENTA

Od początku swojego istnienia firma DELABIE była przedsiębiorstwem przemysłowym i zdołała utrzymać w czasie pełną kontrolę produkcji swoich wyrobów.

Obecnie pracownicy DELABIE wykonują ponad trzydzieści wysoko wyspecjalizowanych zawodów. To wyjątkowe doświadczenie pozwala firmie na innowację, aby stale dostosowywać produkty do potrzeb rynku.

Wszystkie produkty DELABIE są kontrolowane na każdym etapie produkcji i są stale poddawane rygorystycznym testom.

Ta całkowita kontrola łańcucha produkcji gwarantuje redukcję czasu dostawy do minimum. Klienci DELABIE mogą liczyć na krótki czas realizacji!



SPIS TREŚCI

WISZĄCA PRZEGRODA MIĘDZYPISUAROWA LISO Inox 304 satynowy - H. 700 mm Nr 100590	Strona 4
PORECZ KĄTOWA 135° BASIC SATYNOWA 400 X 400 MM Inox 304 satynowy, 3 punkty mocujące Nr 35082S	Strona 5
UCHYLNA PORECZ ŁUKOWA BASIC SATYNOWA, L. 850 MM Inox 304 satynowy Nr 35164S	Strona 6
KOMFORTOWE, SKŁADANE SIEDZISKO NATRYSKOWE Konstrukcja Inox satynowy UltraSatin Nr 510420S	Strona 7
BATERIA TERMOSTATYCZNA DO ZLEWU SECURITHERM Bateria sekwencyjna z wyciąganą słuchawką Nr H9612	Strona 8
WPUST PODŁOGOWY Do posadzki glazura lub beton Nr 682001DE	Strona 9
ZAWÓR NATRYSKOWY TEMPOSTOP Czasowy Nr 749628	Strona 10
WYLEWKA NATRYSKOWA TONIC JET Antyosadowa Nr 712000	Strona 11
STELAŻ DO PISUARU TEMPOFIX 3 Zawór elektroniczny, zasilanie sieciowe - Do pisuarów z wężykiem 1/2" Nr 543000D-430000	Strona 12
WC WISZĄCE 700 S DLA OSÓB NIEPEŁNOSPRAWNYCH Inox 304 satynowy - Dla osób niepełnosprawnych Nr 110710	Strona 13
PODTYNKOWY STELAŻ DO WC TEMPOFIX 3 Zawór elektroniczny z zasilaniem sieciowym Nr 547000DE-546412	Strona 14
UMYWALKA ŚCIENNA FRAJU PMR Inox 304 satynowy Nr 121440	Strona 15
OSŁONA SYFONU DO UMYWALKI FRAJU Inox 304 satynowy Nr 100930	Strona 16
ZAWÓR ELEKTRONICZNY	Strona 17

BINOPTIC

Zasilanie sieciowe

Nr 378915

PODTYNKOWY DOZOWNIK

MYDŁA W PŁYNIE, 1 LITR

Podtynkowy

Nr 510711S

Strona 18

ŚCIENNY DOZOWNIK MYDŁA

W PŁYNIE, 1 LITR

Z delikatnym uruchamianiem

Nr 510582

Strona 19

PISUAR WISZĄCY FINO

Inox 304 satynowy - Zasilanie wody z tyłu

Nr 135710

Strona 20

UMYWALKA ŚCIENNA BOB

Inox 304 satynowy - Z niewidocznym

odpływem

Nr 120130

Strona 21

ZAWÓR ELEKTRONICZNY TEMPOMATIC

Zasilanie sieciowe

Nr 447500

Strona 22

PREMIX NANO

Do wody zmieszanej od 34°C do 60°C

Nr 732012

Strona 23

LUSTRO PROSTOKĄTNE, SAMOPRZYLEPNE INOX

H.600

Lustro nietłukące się

Nr 3453

Strona 24

POD. MODUŁ PODAJNIK - ZASOBNIK NA RĘCZNIKI PAPIEROWE - SUSZARKA DO RĄK

Podtynkowy

Nr 510716S

Strona 25

PODTYNKOWY POJEMNIK NA ODPADY Z ZAPADNIĄ

Podtynkowy

Nr 510713S

Strona 26

POJEMNIK NA PAPIER TOALETOWY, NA DWIE ROLKI

Nr 1660S

Strona 27

POJEMNIK ŚCIENNY NA ODPADY INOX Z POKRYWĄ, 4,5 LITRA

Pojemnik na zużyte ręczniki papierowe i
zużyte papiery, z pokrywą

Nr 465S

Strona 28

WC WISZĄCE S21 S TC

Inox 304 satynowy - Odporny na

wandalizm

Nr 160310

Strona 29

ZAWÓR DO SPŁUKIWANIA BEZPOŚREDNIEGO TEMPOMATIC WC

Zawór bezdotykowy, zasilanie sieciowe

Nr 463200

Strona 30

RURA SPŁUKUJĄCA

Do miski ustępowej WC z TEMPOMATIC,

TEMPOFLUX lub TEMPOCHASSE

Nr 769400

Strona 31

WC WISZĄCE 700 S TC

Inox 304 satynowy - Odporny na

wandalizm

Strona 32

Wisząca przegroda międzypisuarowa LISO

Nr 100590

Inox 304 satynowy - H. 700 mm



OPIS

Wisząca przegroda międzypisuarowa LISO - Nr 100590

Wisząca przegroda międzypisuarowa.
Inox 304 bakteriostatyczny.
Wykończenie satynowe.
Grubość Inoxy: 1,5 mm.
Gładka powierzchnia i zaokrąglone krawędzie.
Niewidoczne mocowania.
Dostarczana z mocowaniami.
Waga: 8 kg.

[Poprzedni numer katalogowy: 0011590000]

ZALETY

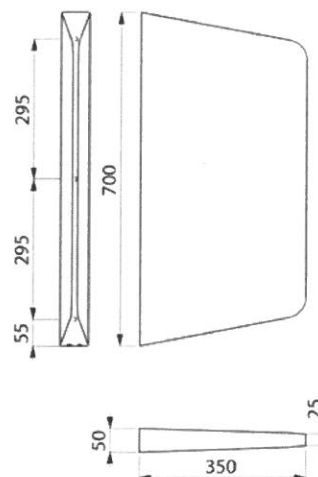


Inox 304 bakteriostatyczny

OPIS TECHNICZNY

Wisząca przegroda międzypisuarowa LISO - Nr 100590

Wysokość	700 mm
Długość	25/50 mm
Szerokość	350 mm
Grubość	1,5 mm
Wykończenie	Inox 304 satynowy



Poręcz kątowa 135° Basic satynowa 400 x 400 mm

Nr 35082S

Inox 304 satynowy, 3 punkty mocujące



OPIS

Poręcz kątowa 135° Basic satynowa 400 x 400 mm - Nr 35082S

Poręcz kątowa 135° Basic Ø32 dla osób niepełnosprawnych.
Rura Inox 304 satynowy.
3 punkty mocujące umożliwiają zablokowanie poręczy i łatwą instalację.
Wymiary: 400 x 400 mm.
Niewidoczne mocowania rozetą montażową Inox na 3 otwory.
Znak CE.
10 lat gwarancji.

ZALETY



3 punkty mocujące

Odległość od ściany 40 mm:
minimalne wymiary

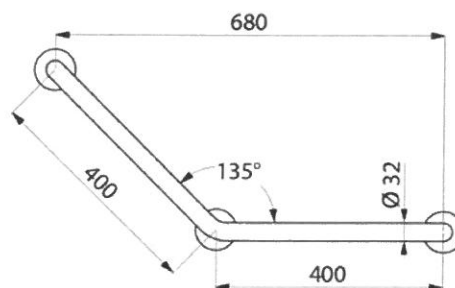
Ø32: optymalny uchwyt

Gładka powierzchnia ułatwia
czyszczenie

OPIS TECHNICZNY

Poręcz kątowa 135° Basic satynowa 400 x 400 mm - Nr 35082S

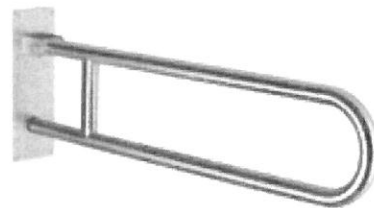
Wysokość	400 mm
Długość	400 mm
Odległość od ściany	40 mm
Wykończenie	Inox 304 satynowy
Normy i Certyfikaty	CE
Gwarancja	10 lat



Uchylna poręcz łukowa Basic satynowa, L. 850 mm

Nr 35164S

Inox 304 satynowy



OPIS

Uchylna poręcz łukowa Basic satynowa, L. 850 mm - Nr 35164S

Uchylna poręcz łukowa Basic Ø32 dla osób niepełnosprawnych.

Rura Inox 304 satynowy.

Długość: 850 mm.

Grubość płyty: 3,5 mm.

Widoczne mocowania płytą montażową Inox na 6 otworów.

Znak CE.

10 lat gwarancji.

ZALETY



Testowana na ponad 200 kg



Ø32: optymalny uchwyt

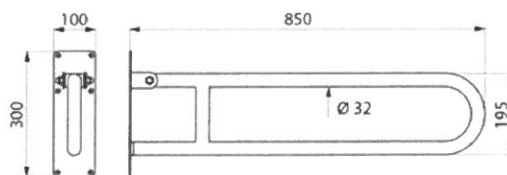


Gładka powierzchnia ułatwia czyszczenie

OPIS TECHNICZNY

Uchylna poręcz łukowa Basic satynowa, L. 850 mm - Nr 35164S

Wysokość	300 mm
Długość	850 mm
Szerokość	100 mm
Wykończenie	Inox 304 satynowy
Normy i Certyfikaty	CE
Gwarancja	10



Komfortowe, składane siedzisko natryskowe

Nr 510420S

Konstrukcja Inox satynowy UltraSatin



OPIS

Komfortowe, składane siedzisko natryskowe - Nr 510420S

Składane siedzisko natryskowe do zamocowania na ścianie dla osób niepełnosprawnych.

Komfortowe siedzisko HR.

Model szeroki.

Antybakteryjna ochrona siedziska: optymalna ochrona przed rozwojem bakterii.

Zatrzymanie w pozycji pionowej. Wolnoopadające.

Przystosowane do intensywnego użytkowania w budynkach użyteczności publicznej i w środowisku szpitalnym.

Pełne, zatrzaskowe siedzenie z polimeru o wysokiej odporności.

Jednolita powierzchnia bez chropowatości ułatwia czyszczenie i utrzymanie higieny.

Wysoka odporność na środki czystości i produkty chemiczne.

Ochrona anty-UV.

Przyjemne i ciepłe w dotyku.

Konstrukcja z rury Inox 304 bakteriostatyczny Ø32. Wykończenie Inox satynowy UltraSatin.

Niewidoczne mocowania płytą montażową Inox 304, 4 mm grubości.

Dostarczane ze śrubami Inox do betonowej ściany.

Wymiary: 506 x 420 x 138 mm.

Wymiary po złożeniu: 95 x 540 mm.

Testowane na ponad 200 kg: zalecana maksymalna waga użytkownika: 135 kg.

10 lat gwarancji. Znak CE.

ZALETY



Ochrona antibakteryjna



Szeroki i ergonomiczny model



Łatwe czyszczenie: pełne siedzisko

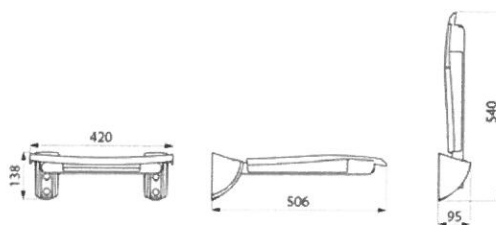


Maksymalne bezpieczeństwo: test. na ponad 200 kg

OPIS TECHNICZNY

Komfortowe, składane siedzisko natryskowe - Nr 510420S

Wysokość	138 mm
Głębokość	506 mm
Szerokość	420 mm
Wykończenie	Inox satynowy UltraSatin
Normy i Certyfikaty	CE
Gwarancja	10



Bateria termostatyczna do zlewu SECURITHERM

Nr H9612

Bateria sekwencyjna z wyciąganą słuchawką

OPIS

Bateria termostatyczna do zlewu SECURITHERM - Nr H9612

Sekwencyjna, stojąca bateria termostatyczna SECURITHERM do zlewu H.105 L.200.

Idealnie przystosowana do wanienek do kąpieli dzieci.

Ochrona antyoparzeniowa: natychmiastowe zamknięcie wypływu w przypadku braku wody zimnej.

Antyoparzeniowa izolacja termiczna Securitouch.

Brak ryzyka przepływu krzyżowego wody cieplej i wody zimnej.

Brak zaworów zwrotnych w przyłączach.

Ruchoma wylewka.

Wyciągana, 2-strumieniowa słuchawka (sitko/strumień deszcz).

Antyosadowa, sekwencyjna głowica termostatyczna z sekwencyjną regulacją wypływu i temperatury jednym uchwytem.

Regulacja temperatury od wody zimnej do 40°C z zablokowanym na 40°C ogranicznikiem temperatury.

Korpus gładki wewnątrz.

Wypływ nastawiony na 7 l/min.

Uruchamianie bez kontaktu z dłonią uchwytem Higiena L.100.

Mosiężna rura wyjścia wody zmieszanej L.105.

Wążek słuchawki BIOSAFE z ochroną przed proliferacją bakterii: przezroczysty poliuretan, gładki na zewnątrz i wewnątrz, mała pojemność (wewnątrz Ø6).

Specjalna przeciwwaga.

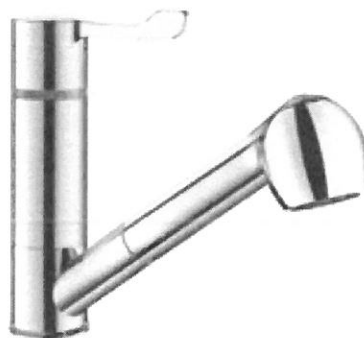
Wężyki PEX W3/8" i wzmocnione mocowanie 2 trzpieniami z Inoxy.

10 lat gwarancji.

OPIS TECHNICZNY

Bateria termostatyczna do zlewu SECURITHERM - Nr H9612

Przyłącze	W3/8"
Technologia	SECURITHERM sekwencyjny, Securitouch
Wysokość wylewki	105 mm
Długość wylewki	200 mm
Wypływ	7 l/min
Ogranicznik temperatury	40°C
Wykończenie	Chromowany mosiądz
Normy i Certyfikaty	
Gwarancja	



ZALETY



Brak zaworów zwrotnych w przyłączach



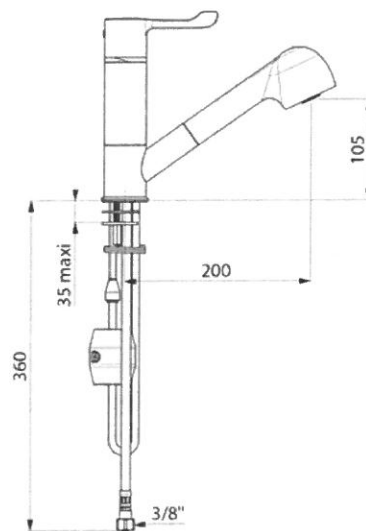
Korpus gładki wewnątrz



SECURITHERM: optymalna ochrona antyoparzeniowa



Sekwencyjne otwarcie i zamknięcie na wodzie zimnej



Wpust podłogowy

Nr 682001DE

Do posadzki glazura lub beton



OPIS

Wpust podłogowy - Nr 682001DE

Wpust podłogowy do posadzki twardej (glazura lub beton) z możliwością regulacji wysokości:

Przepływ 36 l/min znormalizowany.

Poziom wody 50 mm.

Sito Inox błyszczący 100 x 100 mm.

Odpływ poziomy Ø50 zintegrowany w wysokości wpustu (znaczną oszczędność wysokości i wielokierunkowość instalacji).

Zintegrowany kołnierz uszczelniający do mocowania folii izolujących.

Odporność na wysoką temperaturę: 60°C stale, 85°C punktowo.

Osadnik z uchwytem: łatwe wyciąganie i czyszczenie.

Gładki korpus PVC (nie zatrzymuje zanieczyszczeń).

Klasyfikacja antyogniowa (według amerykańskiej normy UL94).

Wysokość 110 mm, nadstawka regulowana do 80 mm.

Sito zamocowane 2 śrubami Inox.

10 lat gwarancji.

ZALETY



Wpust przyst. do rodzaju posadzki, reg. Wysokości



Osadnik z uchwytem, gładki korpus



Wandaloodporne sito Inox

OPIS TECHNICZNY

Wpust podłogowy - Nr 682001DE

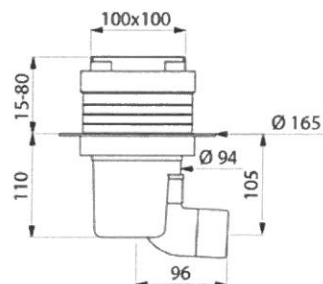
Wysokość 190 mm max

Długość 100 mm

Szerokość 100 mm

Wypływ 36 l/min

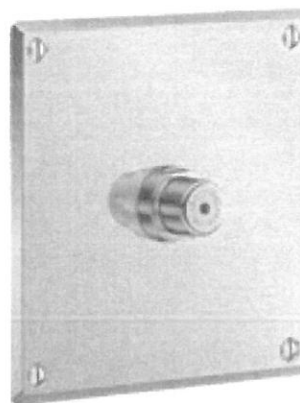
Gwarancja



Zawór natryskowy TEMPOSTOP

Nr 749628

Czasowy



OPIS

Zawór natryskowy TEMPOSTOP - Nr 749628

Czasowy, podtynkowy zawór natryskowy:
Zawór czasowy TEMPOSTOP W $\frac{1}{2}$ " do zasilania w wodę zmieszaną.
Instalacja podtynkowa.
Płyta Inox satynowy 160 x 160 mm.
Regulowana od 25 do 45 mm głębokość osadzenia.
Czas wypływu ~30 sekund.
Wypływ 12 l/min przy 3 barach z możliwością regulacji.
Korpus i przycisk z litego mosiądzu.
10 lat gwarancji.

Ten model nie jest wyposażony w wodoszczelną skrzynkę podtynkową.
Instalator musi zapewnić szczelność wnęki montażowej oraz ewakuację wody z wnęki (przecieki, kondensacja) - (patrz ulotka instalacyjna).

ZALETY



System czas. testowany na ponad 500 000 uruchomień

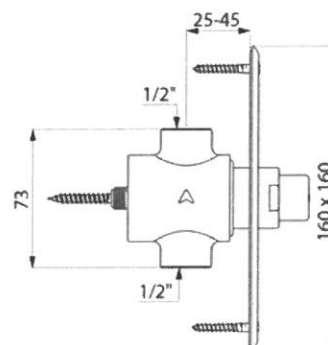


Podtynkowy, lity mosiądz

OPIS TECHNICZNY

Zawór natryskowy TEMPOSTOP - Nr 749628

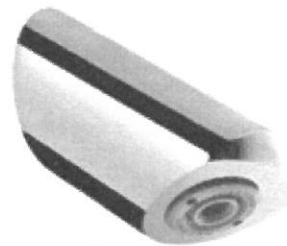
Przyłącze	$\frac{1}{2}$ "
Technologia	Czasowa
Długość	160 mm
Szerokość	160 mm
Wypływ	12 l/min
Normy i Certyfikaty	  
Gwarancja	



Wylewka natryskowa TONIC JET

Nr 712000

Antyosadowa



OPIS

Wylewka natryskowa TONIC JET - Nr 712000

Antyosadowa, podtynkowa, nieruchoma wylewka natryskowa:
 Wypływ 6 l/min przy 3 barach.
 Automatyczna regulacja wypływu.
 Antyosadowy i uniemożliwiający zaczepienie dyfuzor z możliwością regulacji kierunku strumienia.
 Lity, chromowany mosiądz.
 Mocowanie niewidoczną śrubą blokującą.
 Systematyczne opróżnienie po każdym użyciu (brak zatrzymywania wody i zanieczyszczeń).
 Przyłącze 1/2".
 10 lat gwarancji.

ZALETY



80% oszczędności wody



Antyosadowy dyfuzor, brak zatrzymywania wody



Regulowany kierunek strumienia w formie stożka

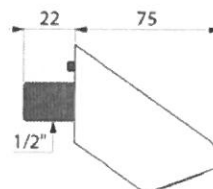


Lity, chrom. mosiądz, nowy dyfuzor zrównany z wyl.

OPIS TECHNICZNY

Wylewka natryskowa TONIC JET - Nr 712000

Przyłącze	1/2"
Głębokość	75 mm
Wypływ	6 l/min
Normy i Certyfikaty	   
Gwarancja	



Stelaż do pisuaru TEMPOFIX 3

Nr 543000D-430000

Zawór elektroniczny, zasilanie sieciowe - Do pisuarów z wężkiem 1/2"



OPIS

Stelaż do pisuaru TEMPOFIX 3 - Nr 543000D-430000

Stelaż L.430 do pisuaru:

Stelaż ze stali pokrytej czarnym epoksydem do instalacji podtynkowej. Mocowanie na posadzce lub do ściany nośnej dostarczonymi kołkami rozporowymi.

Rozstaw regulowany od 100 do 280 mm.

Regulacja wysokości od 0 do 200 mm.

Tuleja odpływu z uszczelką Ø50.

Dostarczany zmontowany.

Zgodny z wymaganiami normy NF D12-208.

Możliwość dopasowania do grubości pełnej ściany od 13 do 120 mm.

Wypożyczony w armaturę elektroniczną do splukiwania bezpośredniego TEMPOMATIC 4 W 1/2":

Zasilanie sieciowe 230/6 V.

Płyta Inox satynowy 145 x 145 mm ze zintegrowaną elektroniką.

Odporny na uderzenia detektor obecności na podczerwień.

Wodoszczelna skrzynka podtynkowa.

Uwzględnienie użytkownika po 10 sekundach obecności.

3 programy (regulowana wielkość splukiwania w zależności od typu pisuaru).

Tryb intensywny (wyłączność DELABIE).

Higieniczne splukiwanie okresowe co 24 h (regulacja na 12 h lub OFF) po

ostatnim użyciu: zapobiega wysychaniu wody w syfonie.

Wypływ nastawiony na 0,15 l/s przy 3 barach z możliwością regulacji.

Mosiężna złączka 1/2" do pisuarów zasilanych wężkiem.

Opis techniczny: zobacz TEMPOMATIC pisuar nr 430SBOX-430000.

10 lat gwarancji.

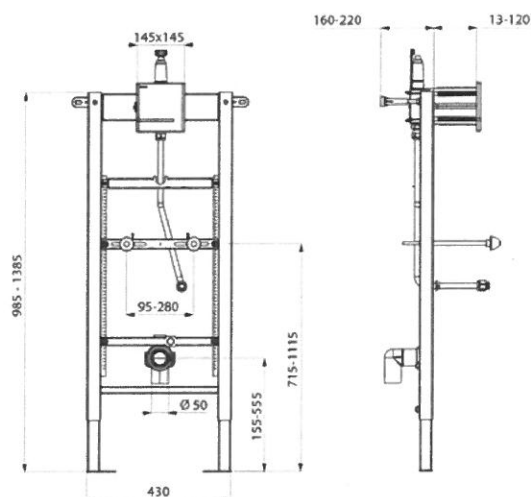
ZALETY

Szybka i łatwa instalacja:
dostarczany zmontowany3 programy splukiwania i
tryb intensywnyCałkowita higiena: brak
kontaktu z dłoniąHigieniczne splukiwanie
okresowe

OPIS TECHNICZNY

Stelaż do pisuaru TEMPOFIX 3 - Nr 543000D-430000

Zasilanie	Zasilanie sieciowe 230/6 V
Przylącze	1/2"
Technologia	Elektroniczna
Wysokość	985 - 1385 mm
Głębokość	160 mm
Szerokość	430 mm
Wykończenie	Inox satynowy
Normy i Certyfikaty	CE WWRAS
Gwarancja	10



WC wiszące 700 S dla osób niepełnosprawnych

Nr 110710

Inox 304 satynowy - Dla osób niepełnosprawnych



OPIS

WC wiszące 700 S dla osób niepełnosprawnych - Nr 110710

Wisząca miska ustępowa WC, 360 x 350 x 700 mm.

Przedłużona do długości 700 mm dla większego komfortu osób niepełnosprawnych.

Kompatybilna ze standardowymi stelażami dostępnymi na rynku.

Czysty i elegancki design.

Inox 304 bakteriostatyczny.

Wykończenie satynowe.

Grubość Inoxy: 1,5 mm.

Miska wytłaczana, bez spoin, dla łatwej obsługi i odpowiedniej higieny.

Polerowane wnętrze miski, zaokrąglone brzozy dla łatwego czyszczenia.

Zintegrowany kołnierz do rozprowadzenia wody.

Poziome zasilanie wody Ø55 mm.

Poziomy odpływ wody Ø100 mm.

Oszczędność wody: funkcjonuje od 4 l wody i więcej.

Zamknięta od spodu.

Otwory do mocowania deski sedesowej. Dostarczana z zaślepkami z Inoxy do użycia bez deski sedesowej.

Prosta i szybka instalacja: montaż od przodu dzięki płycie montażowej z Inoxy.

Dostarczana z płytą montażową i 6 śrubami antykradzieżowymi TORX.

Znak CE. Produkt zgodny z normą PN-EN 997 do splukiwania 4 l wody.

Waga: 14,5 kg.

10 lat gwarancji.

[Poprzedni numer katalogowy: 0112080001]

ZALETY



Inox 304 bakteriostatyczny



Polerowane wnętrze miski

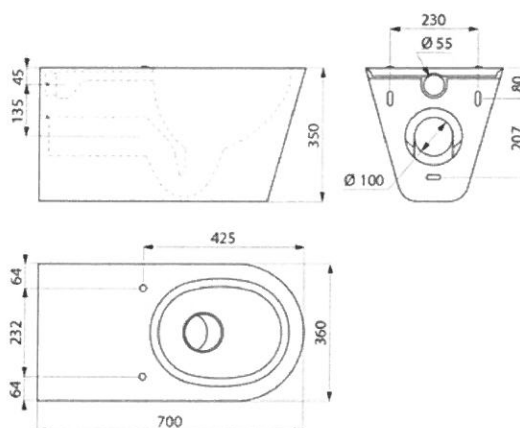


Czysty i elegancki design

OPIS TECHNICZNY

WC wiszące 700 S dla osób niepełnosprawnych - Nr 110710

Wysokość	350 mm
Długość	700 mm
Szerokość	360 mm
Grubość	1,5 mm
Wykończenie	Inox 304 satynowy
Normy i Certyfikaty	CE
Gwarancja	10

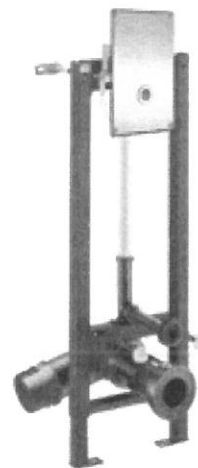


Podtynkowy stelaż do WC

TEMPOFIX 3

Nr 547000DE-546412

Zawór elektroniczny z zasilaniem sieciowym



OPIS

Podtynkowy stelaż do WC TEMPOFIX 3 - Nr 547000DE-546412

Stelaż podtynkowy l.350 do podwieszanej miski ustępowej:

- Stelaż ze stali pokrytej czarnym epoksydem.
- Mocowanie do ściany nośnej.
- Regulacja wysokości od 0 do 200 mm (z oznaczeniem wysokości 1 m).
- Rura spłukująca Ø32 z elementem łączącym Ø55.
- Rura odpływu ABS z przyłączem Ø110 z PE-HD z uszczelką, z 2 pozycjami regulacji.
- Dostarczany zmontowany.
- Zgodny z wymaganiami normy NF D12-208.
- Do pełnej ściany od 26 do 130 mm.

Wposażony w elektroniczną armaturę do spłukiwania bezpośredniego TEMPOMATIC W1™:

- Zasilanie sieciowe z elektrozaworem 1".
- Płyta Inox 320 x 220 mm.
- Niezależna skrzynka IP65.
- Transformator 230/12 V.
- Odporny na uderzenia detektor obecności na podczerwień.
- Uruchamianie zamierzone (przez przybliżenie dłoni do detektora na odległość 10 cm) lub automatyczne (po oddaleniu się użytkownika).
- Czas wypływu ~7 sekund z możliwością regulacji od 3 do 12 sekund.
- Zawór odcinający i regulujący wypływ.
- Możliwość regulacji odległości detekcji podczas instalacji.

Opis techniczny: zobacz TEMPOMATIC WC nr 463326.

10 lat gwarancji.

OPIS TECHNICZNY

Podtynkowy stelaż do WC TEMPOFIX 3 - Nr 547000DE-546412

Przyłącze	1"
Technologia	Elektronika
Wysokość	1000 - 1320 mm
Głębokość	177 mm
Szerokość	350 mm
Normy i Certyfikaty	CE
Gwarancja	10

ZALETY



Szybka i łatwa instalacja:
dostarczany zmontowany



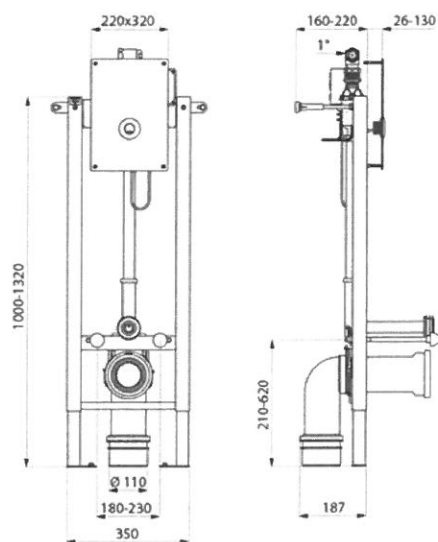
Instalacja podtynkowa



Całkowita higiena: brak
kontaktu z dłonią



Spłukiwanie bezpośrednie:
brak stagnacji wody



Umywalka ścienna FRAJU PMR

Nr 121440

Inox 304 satynowy



OPIS

Umywalka ścienna FRAJU PMR - Nr 121440

Umywalka ścienna, 620 x 505 mm.

Umywalka przystosowana do osób niepełnosprawnych.

Inox 304 bakteriostatyczny.

Wykończenie satynowe.

Grubość Inoxy: komora 1,2 mm i kontur 1,5 mm.

Wykończenie z ochroną przed skałeczeniem.

Z centralnym otworem Ø35 na armaturę.

Dostarczana z korkiem 1 1/4".

Bez przelewu.

Dostarczana z mocowaniami.

Znak CE. Produkt zgodny z normą PN-EN 14688.

Waga: 5 kg.

ZALETY



Inox 304 bakteriostatyczny i gładka powierzchnia

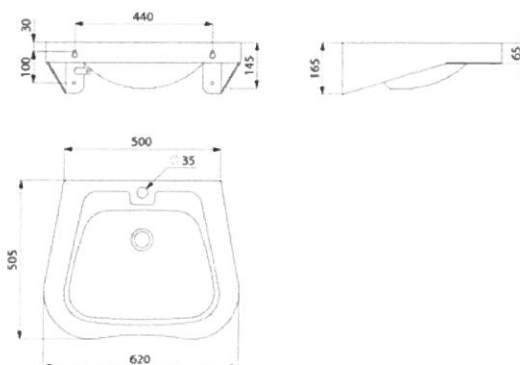


Wykończenie z ochroną przed skałeczeniem

OPIS TECHNICZNY

Umywalka ścienna FRAJU PMR - Nr 121440

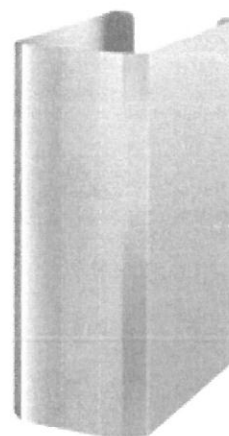
Wysokość	165 mm
Długość	650 mm
Szerokość	505 mm
Grubość	1,2 mm (komora) i 1,5 mm (kontur)
Wykończenie	Inox 304 satynowy



Osłona syfonu do umywalki FRAJU

Nr 100930

Inox 304 satynowy



OPIS

Osłona syfonu do umywalki FRAJU - Nr 100930

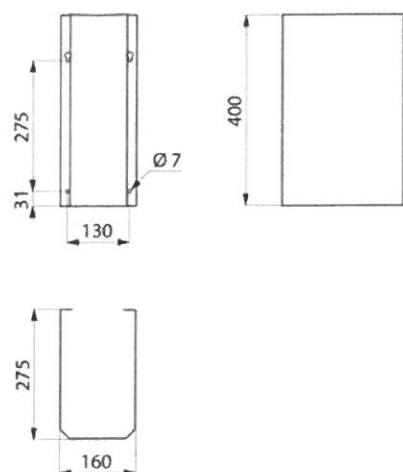
ZALETY

Inox 304 bakteriostatyczny i
gładka powierzchnia

OPIS TECHNICZNY

Osłona syfonu do umywalki FRAJU - Nr 100930

Wysokość	400 mm
Długość	275 mm
Szerokość	160 mm
Grubość	1,2 mm
Wykończenie	Inox 304 satynowy



Zawór elektroniczny BINOPTIC

Nr 378015

Zasilanie sieciowe

OPIS

Zawór elektroniczny BINOPTIC - Nr 378015

Elektroniczny zawór stojący do umywalki:
 Niezależna skrzynka elektroniczna IP65.
 Zasilanie sieciowe z transformatorem 230/12 V.
 Wypływ nastawiony na 3 l/min przy 3 barach z możliwością regulacji od 1,5 do 6 l/min.
 Antyosadowe sitko wypływowe.
 Programowane spłukiwanie okresowe (nastawione na ~60 sekund co 24 h po ostatnim użyciu).
 Detekcja obecności na aktywnej podczerwień, optymalnie na końcu wylewki.
 Korpus z chromowanego mosiądzu.
 Wąż PEX z filtrem i elektrozaworem Z3/8".
 Wzmocnione mocowanie 2 trzpieniami z Inoxy.
 Antyblokada wypływu.
 Wylewka gładka wewnątrz o małej pojemności (ogranicza nisze bakteryjne).
 Produkt przystosowany do osób niepełnosprawnych.
 10 lat gwarancji.





OPIS TECHNICZNY

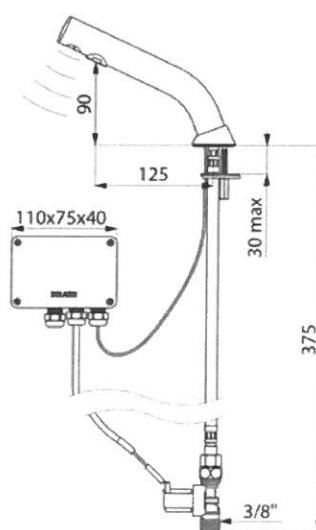
Zawór elektroniczny BINOPTIC - Nr 378015

Zasilanie	Zasilanie sieciowe 230/12 V
Przylącze	Z3/8"
Technologia	Elektronika
Wysokość wylewki	90 mm
Długość wylewki	125 mm
Wypływ	3 l/min
Normy i Certyfikaty	   
Gwarancja	



ZALETY

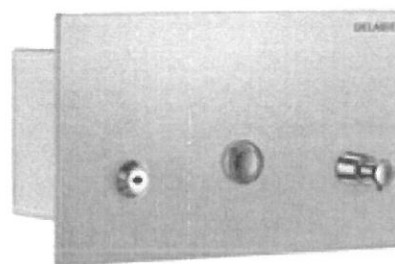
-  Niezależna skrzynka elektroniczna IP65
-  90% oszczędności wody
-  Całkowita higiena: brak kontaktu z dłonią
-  Spłukiwanie okresowe przeciw proliferacji bakterii



Podtynkowy dozownik mydła w płynie, 1 litr

Nr 510711S

Podtynkowy



OPIS

Podtynkowy dozownik mydła w płynie, 1 litr - Nr 510711S

Podtynkowy dozownik mydła w płynie.

Inox 304 bakteriostatyczny satynowy.

Drzwiczki z zamknięciem na zamek i uniwersalny klucz DELABIE.

Plastikowy zbiornik.

Niewidoczne mocowania.

Pojemność: 1 litr.

Grubość Inoxy: 1,2 mm.

Wymiary: 107 x 245 x 150 mm.

Do mydła bez chloru i o neutralnym pH.

10 lat gwarancji.

ZALETY



Model wandaloodporny z zamknięciem na zamek



Model podtynkowy



Inox 304 bakteriostatyczny

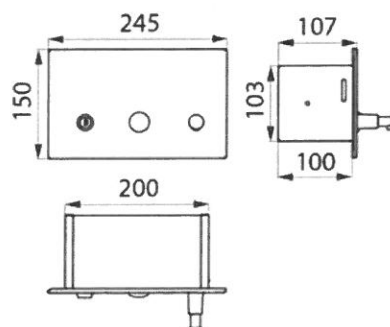


Odporność: grubość 1,2 mm

OPIS TECHNICZNY

Podtynkowy dozownik mydła w płynie, 1 litr - Nr 510711S

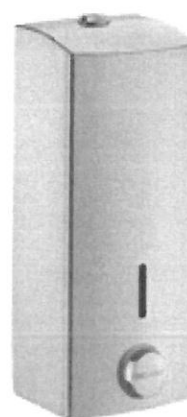
Wysokość	150 mm
Głębokość	107 mm
Szerokość	245 mm
Grubość	1,2 mm
Wykończenie	Inox 304 satynowy
Gwarancja	



Ścienny dozownik mydła w płynie, 1 litr

Nr 510582

Z delikatnym uruchamianiem



OPIS

Ścienny dozownik mydła w płynie, 1 litr - Nr 510582

Ścienny dozownik mydła w płynie z delikatnym uruchamianiem.

Model odporny na wandalizm z zamknięciem na zamek i uniwersalnym kluczem DELABIE.

Pokrywa Inox 304 bakteriostatyczny.

Jednocześnie pokrywa z przegubowym otwarciem ułatwia obsługę i utrzymanie higieny.

Przycisk z delikatnym uruchamianiem.

Antyblokada: jedna doza na jedno przyciśnięcie, nawet w przypadku dłuższego przytrzymania przycisku.

Antywyciekowa pompa dozująca (wodoszczelna).

Zbiornik z szerokim otwarciem: ułatwia napełnianie pojemnikami o dużej pojemności.

Zbiornik zapobiegający stałej stagnacji mydła.

Okienko kontroli poziomu mydła.

Wykończenie Inox 304 satynowy.

Grubość Inoxy: 1 mm.

Pojemność: 1 litr.

Wymiary: 90 x 105 x 252 mm.

Do mydła w płynie na bazie roślinnej o maksymalnej lepkości: 3 000 mPa·s. 10 lat gwarancji.

ZALETY



Ergonomia: delikatne uruchamianie



Odporność na wandalizm: system antyblokad



Inox 304 bakteriostatyczny

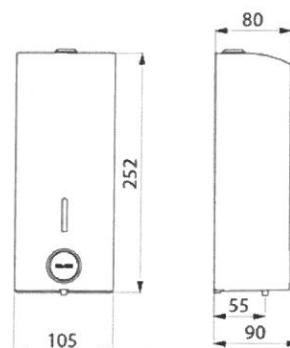


Łatwe czyszczenie: jednocześnie pokrywa

OPIS TECHNICZNY

Ścienny dozownik mydła w płynie, 1 litr - Nr 510582

Wysokość	252 mm
Głębokość	90 mm
Szerokość	105 mm
Grubość	1 mm
Wykończenie	Inox 304 satynowy
Gwarancja	



Pisuar wiszący FINO

Nr 135710

Inox 304 satynowy - Zasilanie wody z tyłu



OPIS

Pisuar wiszący FINO - Nr 135710

Indywidualny pisuar wiszący bez kołnierza.
 Kompatybilny ze standardowymi stelażami dostępnymi na rynku.
 Inox 304 bakteriostatyczny. Wykończenie satynowe.
 Grubość Inoxy: 1,2 mm.
 Zasilanie wody z tyłu (podtynkowe).
 Poziomy, podtynkowy odpływ wody lub natynkowy. Niewidoczny syfon.
 Prosta i szybka instalacja: montaż od przodu dzięki płycie montażowej z Inoxy.
 Dostarczany z syfonem 1½". Dostarczany z mocowaniami.
 Znak CE. Produkt zgodny z normą PN-EN 13407 do splukiwania 2 l wody.
 Waga: 3,5 kg.

ZALETY



Pisuar design



Inox 304 bakteriostatyczny

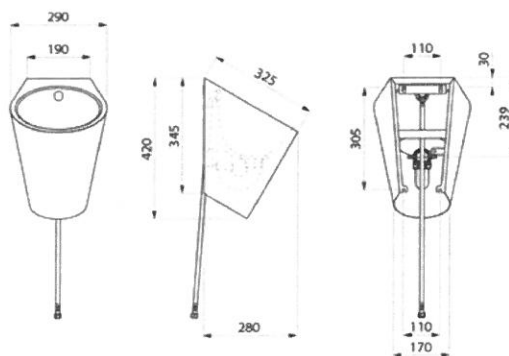


Pisuar bez kołnierza

OPIS TECHNICZNY

Pisuar wiszący FINO - Nr 135710

Zasilanie	Z tyłu / Podtynkowe
Wysokość	420 mm
Długość	280 mm
Szerokość	290 mm
Grubość	1,2 mm
Wykończenie	Inox 304 satynowy
Normy i Certyfikaty	CE
Gwarancja	



Umywalka ścienna BOB

Nr 120130

Inox 304 satynowy - Z niewidocznym odpływem



OPIS

Umywalka ścienna BOB - Nr 120130

Umywalka ścienna.
 Wewnętrzna średnica umywalki: 310 mm.
 Prosta i elegancka estetyka.
 Inox 304 bakteriostatyczny.
 Wykończenie satynowe.
 Grubość Inoxy: 1,2 mm.
 Wykończenie z ochroną przed skaleczeniem.
 Odporność na wandalizm: umywalka zamknięta od dołu, niewidoczny syfon.
 Szybka i łatwa instalacja: montaż od przodu, dzięki płycie montażowej Inoxy.
 Bez otworu na armaturę.
 Dostarczana z korkiem 1 1/4" i syfonem.
 Bez przelewu.
 Dostarczana z mocowaniami.
 Znak CE. Produkt zgodny z normą PN-EN 14688.
 Waga: 5,5 kg.

[Poprzedni numer katalogowy: 3411130000]

ZALETY



Inox 304 bakteriostatyczny i
gładka powierzchnia



Wykończenie z ochroną
przed skaleczeniem

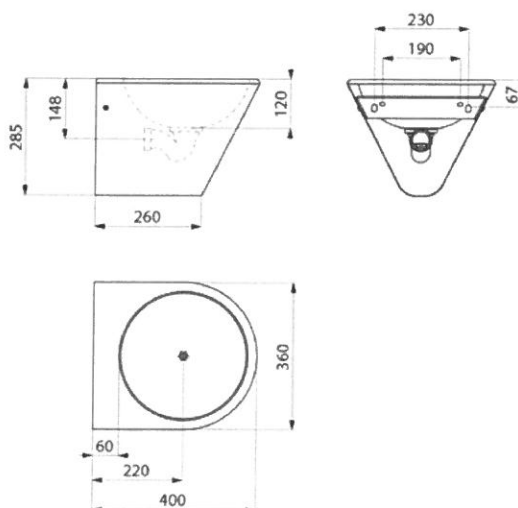


Prosta i czysta estetyka

OPIS TECHNICZNY

Umywalka ścienna BOB - Nr 120130

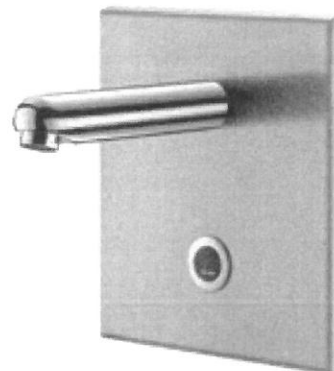
Wysokość	285 mm
Długość	360 mm
Szerokość	400 mm
Grubość	1,2 mm
Wykończenie	Inox 304 satynowy
Normy i Certyfikaty	CE
Gwarancja	10



Zawór elektroniczny TEMPOMATIC

Nr 447500

Zasilanie sieciowe



OPIS

Zawór elektroniczny TEMPOMATIC - Nr 447500

Elektroniczny zawór podtynkowy do umywalki:
 Niezależna skrzynka elektroniczna IP65.
 Zasilanie sieciowe z transformatorem 230/12 V.
 Wypływ nastawiony na 3 l/min przy 3 barach z możliwością regulacji od 1,5 do 6 l/min.
 Antyosadowe sitko wypływowe.
 Programowane spłukiwanie okresowe (nastawione na ~60 sekund co 24 h po ostatnim użyciu).
 Podtynkowa skrzynka z wandaloodporną płytą z Inoxy.
 Detekcja obecności na podczerwień, detektor odporny na uderzenia.
 Antyblokada wypływu.
 Nieruchoma, chromowana wylewka L. 170 mm.
 Zawór odcinający Z 1/2".
 Produkt przystosowany do osób niepełnosprawnych.
 10 lat gwarancji.

ZALETY



Niezależna skrzynka elektroniczna IP65



90% oszczędności wody



Całkowita higiena: brak kontaktu z dłonią

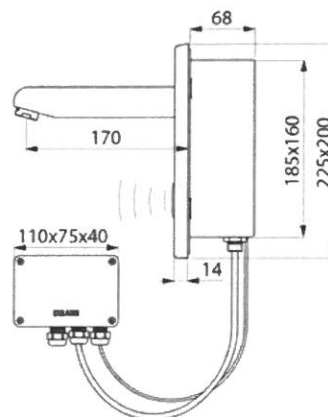


Spłukiwanie okresowe przeciw proliferacji bakterii

OPIS TECHNICZNY

Zawór elektroniczny TEMPOMATIC - Nr 447500

Zasilanie	Zasilanie sieciowe 230/12 V
Przyłącze	Z 1/2"
Technologia	Elektronika
Głębokość	68 mm
Długość wylewki	170 mm
Wypływ	3 l/min
Normy i Certyfikaty	  
Gwarancja	



PREMIX NANO

Nr 732012

Do wody zmieszanej od 34°C do 60°C



OPIS

PREMIX NANO - Nr 732012

Mieszacz termostatyczny ciepłej wody użytkowej do dystrybucji wody zmieszanej od 34°C do 60°C:
 Zasilanie od 1 do 2 zaworów lub 1 natrysku.
 Ochrona antyoparzeniowa: automatyczne zamknięcie w przypadku braku wody zimnej lub ciepłej.
 Temperatura nastawiona na 38°C z możliwością regulacji przez instalatora od 34°C do 60°C.
 Zawory zwrotne i filtry.
 Wymagany minimalny wypływ: 3 l/min.
 Możliwość dezynfekcji termicznej.
 Niklowany korpus, przyłącza W3/8" i wyjście Z3/8".
 10 lat gwarancji.

ZALETY



Autom. zatrzymanie przy braku WZ lub WC



Stabilność temperatury







Dostępne zawory zwrotne i filtry

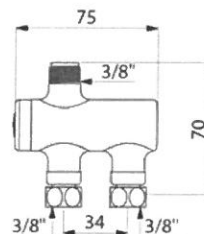


Samoregulująca komórka termostatyczna

OPIS TECHNICZNY

PREMIX NANO - Nr 732012

Przyłącze	3/8"
Technologia	Termostatyczna
Wysokość	70 mm
Wykończenie	niklowane
Normy i Certyfikaty	  
Gwarancja	



Lustro prostokątne, samoprzylepne Inox H.600

Nr 3453

Lustro nietłukące się



OPIS

Lustro prostokątne, samoprzylepne Inox H.600 - Nr 3453

Prostokątne lustro z bakteriostatycznego, polerowanego Inoxy 304.

Grubość Inoxy: 1 mm.

Samoprzylepne.

Nietłukące się.

Wymiary: 1 x 600 x 400 mm.

10 lat gwarancji.

ZALETY



Łatwa instalacja:
samoprzylepny

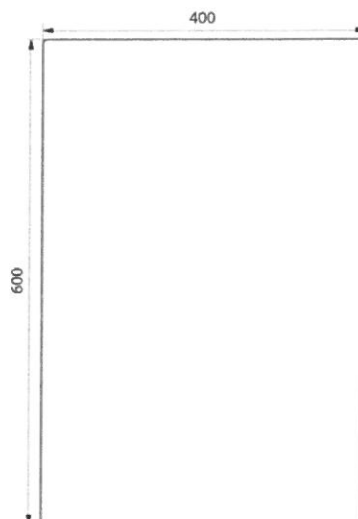


Nietłukące się: Inox

OPIS TECHNICZNY

Lustro prostokątne, samoprzylepne Inox H.600 - Nr 3453

Wysokość	600 mm
Głębokość	1 mm
Szerokość	400 mm
Wykończenie	Inox 304 błyszczący, polerowany
Gwarancja	



Pod. moduł Podajnik - Zasobnik na ręczniki papierowe - Suszarka do rąk

Nr 510716S

Podtynkowy

OPIS

Pod. moduł Podajnik - Zasobnik na ręczniki papierowe - Suszarka do rąk - Nr 510716S

Podtynkowy moduł suszarka do rąk, podajnik i zasobnik na ręczniki papierowe.
Inox 304 bakteriostatyczny, satynowy.
Drzwiczki z zamknięciem na zamek i uniwersalny klucz DELABIE.
Niewidoczne mocowania.
Pojemność podajnika: 400 do 600 odcinków.
Suszarka do rąk: moc 1 800 W.
IP23. 3 lata gwarancji. CE.
Pojemność zasobnika: 15 litrów.
Grubość Inoxy: 1,2 mm.
Wymiary: 160 x 395 x 1420 mm.
10 lat gwarancji.



ZALETY



Model wandaloodporny z zamknięciem na zamek



Model podtynkowy



Inox 304 bakteriostatyczny

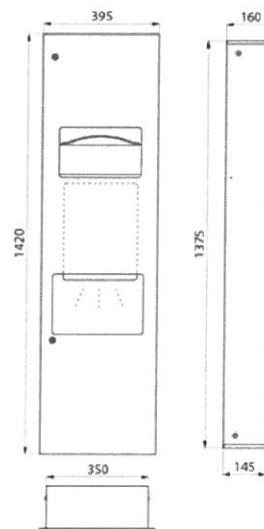


Odporność: grubość 1,2 mm

OPIS TECHNICZNY

Pod. moduł Podajnik - Zasobnik na ręczniki papierowe - Suszarka do

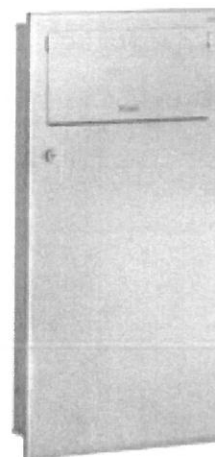
Wysokość	1420 mm
Głębokość	160 mm
Szerokość	395 mm
Grubość	1, 2 mm
Wykończenie	Inox 304 satynowy
Normy i Certyfikaty	CE
Gwarancja	3



Podtynkowy pojemnik na odpady z zapadnią

Nr 510713S

Podtynkowy



OPIS

Podtynkowy pojemnik na odpady z zapadnią - Nr 510713S

Podtynkowy kosz na odpady z zapadnią.

Inox 304 bakteriostatyczny, satynowy.

Zapadnia PUSH.

Drzwiczki z zamknięciem na zamek i uniwersalny klucz DELABIE.

Niewidoczne mocowania.

Pojemność 18 litrów.

Grubość Inoxy: 1,2 mm.

Wymiary: 100 x 360 x 710 mm.

10 lat gwarancji.

ZALETY



Model wandaloodporny z zamknięciem na zamek



Model podtynkowy



Inox 304 bakteriostatyczny



Odporność: grubość 1,2 mm

OPIS TECHNICZNY

Podtynkowy pojemnik na odpady z zapadnią - Nr 510713S

Wysokość 710 mm

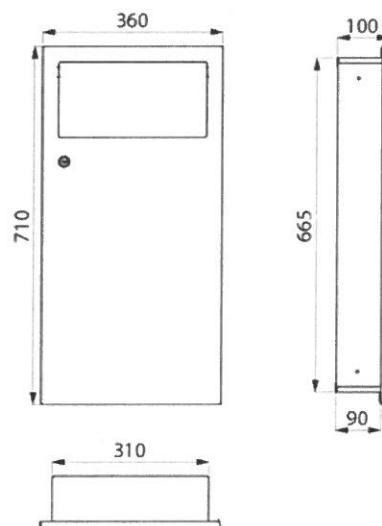
Głębokość 100 mm

Szerokość 360 mm

Grubość 1, 2 mm

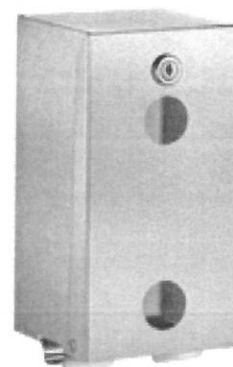
Wykończenie Inox 304 satynowy

Gwarancja



Pojemnik na papier toaletowy, na dwie rolki

Nr 1660S



OPIS

Pojemnik na papier toaletowy, na dwie rolki - Nr 1660S

Podajnik na papier toaletowy na 2 rolki.

Model mocny, odporny na wandalizm.

1 rolka w zapasie.

Zamknięcie na zamek i uniwersalny klucz DELABIE.

Kontrola poziomu papieru.

Grubość Inoxy: 1 mm.

Inox 304 bakteriostatyczny, satynowy.

Wymiary: 130 x 120 x 260 mm.

10 lat gwarancji.

ZALETY



Inox: ogranicza rozwój bakterii



Model wandaloodporny z zamknięciem na zamek

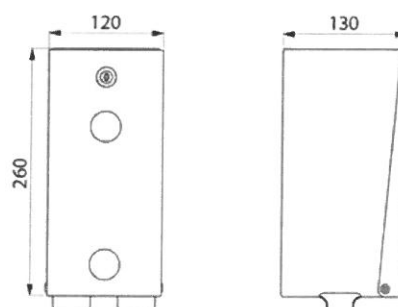


Prosta konserwacja: uniwersalny klucz DELABIE

OPIS TECHNICZNY

Pojemnik na papier toaletowy, na dwie rolki - Nr 1660S

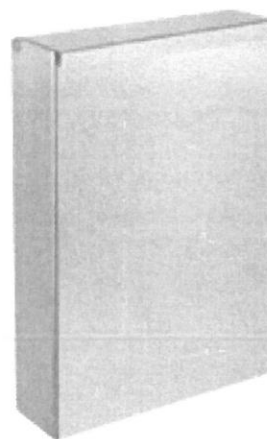
Wysokość	260 mm
Głębokość	130 mm
Szerokość	120 mm
Wykończenie	Inox 304 satynowy
Gwarancja	



Pojemnik ścienny na odpady Inox z pokrywą, 4,5 litra

Nr 465S

Pojemnik na zużyte ręczniki papierowe i zużyte papiery, z pokrywą



OPIS

Pojemnik ścienny na odpady Inox z pokrywą, 4,5 litra - Nr 465S

Wąski, ścienny pojemnik na ręczniki papierowe i zużyte papiery.

Model mocny z pokrywą.

Inox satynowy.

Pojemność 4,5 litra.

Grubość Inoxy: 1 mm.

Wymiary: 70 x 210 x 310 mm.

10 lat gwarancji.

ZALETY

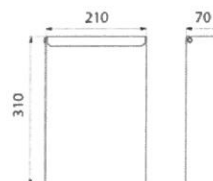


Odporność: grubość Inoxy 1 mm

OPIS TECHNICZNY

Pojemnik ścienny na odpady Inox z pokrywą, 4,5 litra - Nr 465S

Wysokość	310 mm
Głębokość	70 mm
Szerokość	210 mm
Grubość	1 mm
Wykończenie	Inox satynowy
Gwarancja	



WC wiszące S21 S TC

Nr 160310

Inox 304 satynowy - Odporny na wandalizm



OPIS

WC wiszące S21 S TC - Nr 160310

Wisząca miska ustępowa WC do instalacji zaściennej do pomieszczenia technicznego.

Kompatybilna ze standardowymi stelażami dostępnymi na rynku.

Czysty i elegancki design.

Inox 304 bakteriostatyczny.

Wykończenie satynowe.

Grubość Inoxy: 1,5 mm.

Miska wytłaczana, bez spoin, dla łatwej obsługi i odpowiedniej higieny.

Polerowane wnętrze miski, zaokrąglone brzegi dla łatwego czyszczenia.

Zintegrowany kołnierz do rozprowadzenia wody.

Poziome zasilanie wody Ø55 mm.

Poziomy odpływ wody Ø100 mm.

Oszczędność wody: funkcjonuje od 4 l wody i więcej.

Gwintowana prowadnica 200 mm z możliwością skrócenia (w opcji inne długości prowadnic).

Zamknięta od spodu.

Dostarczana z płytą montażową i 6 śrubami antykradzieżowymi TORX.

Znak CE. Produkt zgodny z normą PN-EN 997 do splukiwania 4 l wody.

Waga: 11 kg.

[Poprzedni numer katalogowy: 0116320001]

ZALETY



Inox 304 bakteriostatyczny

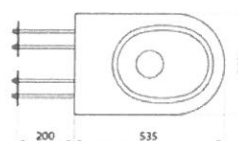
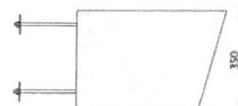
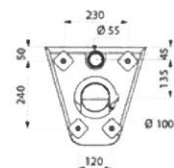


Przyst. do obiektów o wysokim stopniu wandalizmu

OPIS TECHNICZNY

WC wiszące S21 S TC - Nr 160310

Wysokość	350 mm
Długość	535 mm
Szerokość	360 mm
Grubość	1,5 mm
Wykończenie	Inox 304 satynowy
Normy i Certyfikaty	CE
Gwarancja	



Zawór do s płukiwania bezpośredniego TEMPOMATIC WC

Nr 463200

Zawór bezdotykowy, zasilanie sieciowe







OPIS

Zawór do s płukiwania bezpośredniego TEMPOMATIC WC - Nr 463200

Elektroniczny zawór zaścienny do s płukiwania bezpośredniego:
Zasilanie sieciowe z elektrozaworem 1".
Transformator 230/12 V.
Niezależna skrzynka elektroniczna IP65.
Instalacja zaścienna do ścianki ≤ 225 mm.
Odporny na uderzenia detektor na podczerwień.
Czas wypływu ~7 sekund z możliwością regulacji od 3 do 12 sekund.
Regulacja odległości detekcji i wypływu.
Zawór odcinający WW1".
Zawór antyskażeniowy Ø32.
Element łączący Ø32/55.
Rozeta zintegrowana ze ścianą.
Możliwość skrócenia gwintowanej prowadnicy.
Wypływ podstawowy: 1 l/s.
Przystosowany do misek ustępowych bez kołnierza.
10 lat gwarancji.

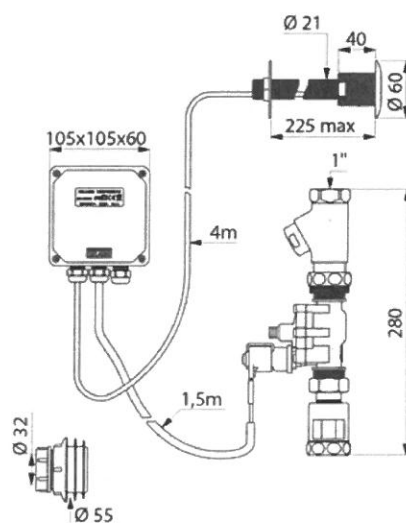
ZALETY

-  Całkowita higiena: brak kontaktu z dłonią
-  S płukiwanie bezpośrednie: brak stagnacji wody
-  Zamierzone lub automatyczne uruchamianie
-  Instalacja zaścienna

OPIS TECHNICZNY

Zawór do s płukiwania bezpośredniego TEMPOMATIC WC - Nr 463200

Zasilanie	Zasilanie sieciowe 230/12 V
Przylącze	1"
Technologia	Elektronika
Długość	225 mm
Normy i Certyfikaty	CE 
Gwarancja	



Rura splukująca

Nr 769400

Do miski ustępowej WC z TEMPOMATIC, TEMPOFLUX lub TEMPOCHASSE



OPIS

Rura splukująca - Nr 769400

Rura do splukiwania zaścienna/podtynkowa do miski ustępowej.
Do TEMPOMATIC, TEMPOFLUX 1, TEMPOFLUX 2, TEMPOFLUX 3 i
TEMPOCHASSE.

Rura PVC do instalacji podtynkowej lub zaściennej.

Ø26/32 (bez elementu łączącego).

H.780 L.660

10 lat gwarancji.

ZALETY

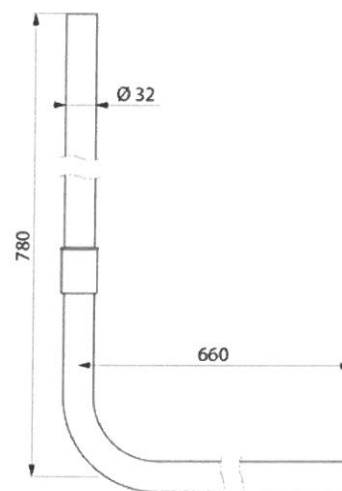


Łatwa instalacja

OPIS TECHNICZNY

Rura splukująca - Nr 769400

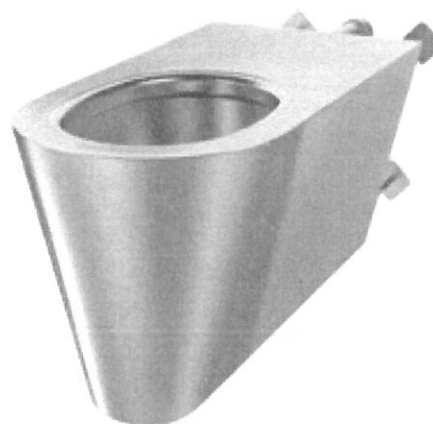
Wysokość	780 mm
Długość	660 mm
Gwarancja	



WC wiszące 700 S TC

Nr 160710

Inox 304 satynowy - Odporny na wandalizm



OPIS

WC wiszące 700 S TC - Nr 160710

Wisząca miska ustępowa WC do instalacji zaściennej do pomieszczenia technicznego.

Przedłużona do długości 700 mm dla większego komfortu osób niepełnosprawnych.

Czysty i elegancki design.

Inox 304 bakteriostatyczny.

Wykończenie satynowe.

Grubość Inoxy: 1,5 mm.

Miska wytłaczana, bez spoin, dla łatwej obsługi i odpowiedniej higieny.

Polerowane wnętrze miski, zaokrąglone brzegi dla łatwego czyszczenia.

Zintegrowany kołnierz do rozprowadzenia wody.

Poziome zasilanie wody Ø55 mm.

Poziomy odpływ wody Ø100 mm.

Oszczędność wody: funkcjonuje od 4 l wody i więcej.

Gwintowana prowadnica 200 mm z możliwością skrócenia (w opcji inne długości prowadnic).

Zamknięta od spodu.

Znak CE. Produkt zgodny z normą PN-EN 997 do splukiwania 4 l wody.

Waga: 16,5 kg.

ZALETY



Inox 304 bakteriostatyczny

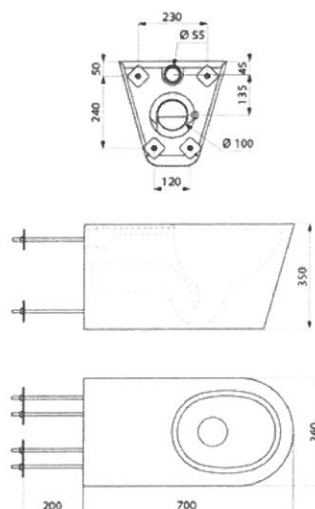


Przyst. do obiektów o wysokim stopniu wandalizmu

OPIS TECHNICZNY

WC wiszące 700 S TC - Nr 160710

Wysokość	350 mm
Długość	700 mm
Szerokość	360 mm
Grubość	1,5 mm
Wykończenie	Inox 304 satynowy
Normy i Certyfikaty	CE
Gwarancja	10





NARODOWY INSTYTUT ZDROWIA PUBLICZNEGO
- PAŃSTWOWY ZAKŁAD HIGIENY

NATIONAL INSTITUTE OF PUBLIC HEALTH
- NATIONAL INSTITUTE OF HYGIENE

ZAKŁAD HIGIENY ŚRODOWISKA
DEPARTMENT OF ENVIRONMENTAL HYGIENE

24 Chocimska 00-791 Warsaw • Phone (22) 5421354; (22) 5421349 • Fax (22) 5421287 • e-mail: sek-zhk@pzh.gov.pl

ATEST HIGIENICZNY

HK/W/0519/01/2015

HYGIENIC CERTIFICATE

ORYGINAL

Wyrób / product: **Armatura sanitarna do Budynków użyteczności publicznej, Zakładów Opieki Zdrowotnej i Domów Opieki: czasowa,elektroniczna,mechaniczna,termostatyczna,bezpieczeństwa i do kuchni profesjonalnej;modele zgodne z przedłożoną NIZP-PZH dokumentacją**

Zawierający / containing: **mosiądz, stal nierdzewną, POM, EPDM, NBR i inne materiały zgodnie z dokumentacją producenta**

Przeznaczony do / destined: **wyposażenia obiektów publicznych celem dystrybucji wody i/lub zagwarantowania bezpieczeństwa antyoparzeniowego**

Wymieniony wyżej produkt odpowiada wymaganiom higienicznym przy spełnieniu następujących warunków / is acceptable according to hygienic criteria with the following conditions:

Po zamontowaniu i kilkugodzinnej przerwie w użytkowaniu baterie należy przepłukać silnym strumieniem wody. W przypadku stosowania w obiektach służby zdrowia wyrób musi spełniać wymagania rozporządzenia Ministra Zdrowia z dnia 26 czerwca 2012 (Dz. U. 2012.739 z 29 czerwca 2012) w sprawie szczegółowych wymagań, jakim powinny odpowiadać pomieszczenia i urządzenia podmiotu wykonującego działalność leczniczą.

Wytwórca / producer:

DELABIE SCS

80130 Friville, 18, rue Maréchal Foch, Francja

Niniejszy dokument wydano na wniosek / this certificate issued for:

DELABIE Sp. z o.o.
00-613 Warszawa
ul. Chałubińskiego 8

Atest może być zmieniony lub unieważniony po przedstawieniu stosownych dowodów przez którąkolwiek stronę. Niniejszy atest traci ważność po 2020-07-16 lub w przypadku zmian w recepturze albo w technologii wytwarzania wyrobu.

The certificate may be corrected or cancelled after appropriate motivation. The certificate loses its validity after 2020-07-16 or in the case of changes in composition or in technology of production.

Data wydania atestu higienicznego: 16 lipca 2015

The date of issue of the certificate: 16th July 2015

Reprodukowanie, kopiowanie, fotografowanie, skanowanie, digitalizacja Atestu Higienicznego w celach marketingowych bez zgody NIZP-PZH jest zabronione.

Kierownik
Zakładu Higieny Środowiska

[Signature]
dr Bożena Krogulska

mgr T. Podsiadły

KRAJOWA DEKLARACJA WŁAŚCIWOŚCI UŻYTKOWYCH

Nazwa i nazwa handlowa wyrobu budowlanego:

- Bateria Securitherm (H9605, H9600, H9716, H9718, H9718S)
- Bateria sekwencyjna (H9610, H9610S, H9630, H9640, H9612)
- Sekwencyjna bateria do zestawu z wyciąganą słuchawką W3/8" (H9642)
- Termostatyczna bateria Securitherm do umywalki (H9726)
- Termostatyczna bateria Securitherm do natrysku (H9769, H9741, H9739, H9769S, H9741S, H9739S, H9752S)
- Termostatyczna, sekwencyjna bateria jednouchwytowa (H9630S, H9640S, 790BOX-H9632)

Zamierzone zastosowanie lub zastosowania:

Budynki użyteczności publicznej i inne budynki specjalnego przeznaczenia.

Nazwa i adres siedziby producenta oraz miejsce produkcji wyrobu:

DELABIE SCS
18, rue du Maréchal Foch
80130 Friville-Escarbotin
FRANCE

Krajowy system zastosowany do oceny i weryfikacji stałości właściwości użytkowych:

Deklaracja właściwości zasadniczych podana przez producenta na podobnej zasadzie jak w systemie 4 załącznika V 1.1 do rozporządzenia 305/2011 / UE.

Polska Norma wyrobu:

PN EN1111

Deklarowane właściwości użytkowe:

<u>Zasadnicze charakterystyki wyrobu budowlanego dla zamierzonego zastosowania lub zastosowań</u>	<u>Deklarowane właściwości użytkowe</u>	<u>Uwagi³⁾</u>
Wymagania chemiczne i higieniczne	Zgodny na podstawie raportu z badań	PN EN 1111:2017
Wytrzymałość na ciśnienie	Zgodny na podstawie raportu z badań	PN EN 1111:2017
Grupa akustyczna	Zgodny z wymaganiami ISO3822-1,-2,-4 grupa I lub II	PN EN 1111:2017
Stan odsłoniętych powierzchni i jakość powłoki	Zgodny z wymaganiami EN248	PN EN 1111:2017

Właściwości użytkowe określonego powyżej wyrobu są zgodne z wszystkimi wymienionymi w pkt 8 deklarowanymi właściwościami użytkowymi. Niniejsza krajowa deklaracja właściwości użytkowych wydana zostaje zgodnie z ustawą z dnia 16 kwietnia 2004 r. o wyrobach budowlanych, na wyłączną odpowiedzialność producenta.

W imieniu producenta podpisał(a):

Friville Escarbotin, the 15th March 2018

For Delabie SCS
Patrick DELABIE, Technical manager



-
- 1) Zgodnie z krajowymi systemami oceny i weryfikacji stałości właściwości użytkowych określonymi w § 4 rozporządzenia Ministra Infrastruktury i Budownictwa z dnia 17 listopada 2016 r. w sprawie sposobu deklarowania właściwości użytkowych wyrobów budowlanych oraz sposobu znakowania ich znakiem budowlanym (Dz. U. poz. 1966) producent określa typ wyrobu budowlanego, dla którego sporządza on krajową deklarację właściwości użytkowych. Sposób oznaczenia tak określonego typu wyrobu budowlanego w krajowej deklaracji właściwości użytkowych ustala producent. Oznaczenie to należy powiązać z typem wyrobu, a więc z zestawem poziomów lub klas właściwości użytkowych oraz zamierzonym zastosowaniem wyrobu, określonymi w krajowej deklaracji. Oznaczenie powinno być niepowtarzalne w odniesieniu do typów wyrobów budowlanych produkowanych przez danego producenta.
- 2) Wypełnić, jeżeli jednostka certyfikująca lub laboratorium/laboratoria brały udział w zastosowanym krajowym systemie oceny i weryfikacji stałości właściwości użytkowych wyrobu budowlanego.
- 3) W przypadku zastosowania przepisu § 5 ust. 1 pkt 1 i 2 oraz ust. 2 niniejszego rozporządzenia, w kolumnie trzeciej należy wskazać, który z wyżej wymienionych przepisów w odniesieniu do zasadniczej charakterystyki wyrobu został zastosowany.

KRAJOWA DEKLARACJA WŁAŚCIWOŚCI UŻYTKOWYCH

Nazwa i nazwa handlowa wyrobu budowlanego:

- Ścienny zawór czasowy do natrysku (749870, 749428, 747800, 748800, 749770, 749700, 749000, 747000, 748000)
- Ścienny zawór czasowy do natrysku Z1/2" (749BOX+749239, 749BOX + 749218, 749BOX + 749218CXL, 749628, 749128, 779128)

Zamierzone zastosowanie lub zastosowania:

Budynki użyteczności publicznej i inne budynki specjalnego przeznaczenia.

Nazwa i adres siedziby producenta oraz miejsce produkcji wyrobu:

DELABIE SCS
18, rue du Maréchal Foch
80130 Friville-Escarbotin
FRANCE

Krajowy system zastosowany do oceny i weryfikacji stałości właściwości użytkowych:

Deklaracja właściwości zasadniczych podana przez producenta na podobnej zasadzie jak w systemie 4 załącznika V 1.1 do rozporządzenia 305/2011 / UE.

Polska Norma wyrobu:

PN EN816

Deklarowane właściwości użytkowe:

<u>Zasadnicze charakterystyki wyrobu budowlanego dla zamierzonego zastosowania lub zastosowań</u>	<u>Deklarowane właściwości użytkowe</u>	<u>Uwagi³⁾</u>
Wymagania chemiczne i higieniczne	Zgodny na podstawie raportu z badań	PN EN 816:2017
Wytrzymałość na ciśnienie	Zgodny na podstawie raportu z badań	PN EN 816:2017
Grupa akustyczna	Zgodny z wymaganiami ISO3822-1,-2,-4 grupa I lub II	PN EN 816:2017
Stan odsłoniętych powierzchni i jakość powłoki	Zgodny z wymaganiami EN248	PN EN 816:2017

Właściwości użytkowe określonego powyżej wyrobu są zgodne z wszystkimi wymienionymi w pkt 8 deklarowanymi właściwościami użytkowymi. Niniejsza krajowa deklaracja właściwości użytkowych wydana zostaje zgodnie z ustawą z dnia 16 kwietnia 2004 r. o wyrobach budowlanych, na wyłączną odpowiedzialność producenta.

W imieniu producenta podpisał(a):

Friville Escarbotin, the 15th March 2018

For Delabie SCS
Patrick DELABIE, Technical manager



-
- 1) Zgodnie z krajowymi systemami oceny i weryfikacji stałości właściwości użytkowych określonymi w § 4 rozporządzenia Ministra Infrastruktury i Budownictwa z dnia 17 listopada 2016 r. w sprawie sposobu deklarowania właściwości użytkowych wyrobów budowlanych oraz sposobu znakowania ich znakiem budowlanym (Dz. U. poz. 1966) producent określa typ wyrobu budowlanego, dla którego sporządza on krajową deklarację właściwości użytkowych. Sposób oznaczenia tak określonego typu wyrobu budowlanego w krajowej deklaracji właściwości użytkowych ustala producent. Oznaczenie to należy powiązać z typem wyrobu, a więc z zestawem poziomów lub klas właściwości użytkowych oraz zamierzonym zastosowaniem wyrobu, określonymi w krajowej deklaracji. Oznaczenie powinno być niepowtarzalne w odniesieniu do typów wyrobów budowlanych produkowanych przez danego producenta.
 - 2) Wypełnić, jeżeli jednostka certyfikująca lub laboratorium/laboratoria brały udział w zastosowanym krajowym systemie oceny i weryfikacji stałości właściwości użytkowych wyrobu budowlanego.
 - 3) W przypadku zastosowania przepisu § 5 ust. 1 pkt 1 i 2 oraz ust. 2 niniejszego rozporządzenia, w kolumnie trzeciej należy wskazać, który z wyżej wymienionych przepisów w odniesieniu do zasadniczej charakterystyki wyrobu został zastosowany.

DELABIE

DECLARATION UE DE CONFORMITE EU DECLARATION OF CONFORMITY EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE

Nous / We: **Delabie SCS – 18, rue du Maréchal Foch**
Wir / My: **80130 Friville - France**

déclarons sous notre seule responsabilité, que les produits :
declare under our sole responsibility, that the products:
erklären in alleiniger Verantwortung, dass die Produkte:
deklarujemy, na naszą własną odpowiedzialność, że produkty:

Produit : **Sièges de douche** - Product : **Shower seats**
Produkt: **Duschkitze** - Produkt: **Siedziska natryskowe**

Product type :

Reference	Year of CE marking	Reference	Year of CE marking
510420	2010	510429N	2011
510300	2010	510423	2011
510400	2010	510431	2011
510410	2013	510629M	2011
510430	2010	510434N	2012
510420N	2010	510436N	2012
510430N	2010	511629	2013
510300N	2010	510628M	2013
510434	2012	511628	2013
510436	2012	511423	2013
510629	2011	511431	2013
510429	2011	510629N	2014

DELABIE

satisfont aux dispositions des Directives Européennes :
conforms to the requirements of European Directives :
die grundlegenden Anforderungen der Europäischen Richtlinien erfüllen:
spełniają zasadnicze wymagania dyrektyw europejskich:

**Directive Dispositifs Médicaux 93/42/CEE
et l'amendement 2007/47/CE - produit de classe I**

**Medical Device Directive 93/42/EEC
and the amendments 2007/47/EC - product class I**

**Richtlinie 93/42/EWG über Medizinprodukte und die Änderung
2007/47/EG – Produkt der Klasse I**

**Dyrektywa 93/42/EWG dotycząca wyrobów medycznych i dyrektywa
zmieniająca 2007/47/CE – produkt klasy I**

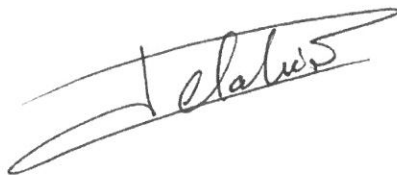
par l'application des normes harmonisées suivantes :
by applications of the following harmonised standards :
in Anwendung der harmonisierten Normen:
przez zastosowanie następujących norm zharmonizowanych:

**NF EN 12182 - 2012 : Aides techniques pour personnes handicapées - Exigences
générales et méthodes d'essais
Assistive products for persons with disability - General
requirements and test methods
Technische Hilfen für behinderte Menschen - Allgemeine
Anforderungen und Prüfverfahren
Wyroby pomocnicze dla osób niepełnosprawnych –
Wymagania ogólne i metody badań**

**NF EN ISO 14971 – 2013 : Application de la gestion des risques aux dispositifs
médicaux
Application of risk management to medical devices
Anwendung des Risikomanagements auf
Medizinprodukte
Zastosowanie zarządzania ryzykiem do wyrobów
Medycznych**

Friville, le 27/06/2019

Directeur technique / Technical manager
Technischer Direktor / Dyrektor techniczny



DELABIE

DECLARATION UE DE CONFORMITE EU DECLARATION OF CONFORMITY EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE

Nous / We: **Delabie SCS – 18, rue du Maréchal Foch**
Wir / My: **80130 Friville - France**

déclarons sous notre seule responsabilité, que les produits :
declare under our sole responsibility, that the products:
erklären in alleiniger Verantwortung, dass die Produkte:
deklarujemy, na naszą własną odpowiedzialność, że produkty:

Produit : **Barres de sécurité - Product : Grab bars**
Produkt: **Haltegriffe- Produkt: Poręcze**

Product type:

Reference	Year of CE marking	Reference	Year of CE marking	Reference	Year of CE marking
5050P2	2010	5164P1	2010	510160S	2014
5050S	2010	5169P1	2010	510161P	2014
5055P2	2010	5170P1	2010	510161S	2014
5056P2	2010	5180P2	2010	510162P	2014
5057P2	2010	5180S	2010	510162S	2014
5058P2	2010	5181GP2	2010	510164P	2014
5059P2	2010	5181DP2	2010	510164S	2014
5060GP2	2010	5181GS	2014	510170P	2014
5060DP2	2010	5181DS	2014	510170S	2014
5070GP2	2010	5440P2	2010	510171P	2014
5070DP2	2010	5440S	2014	510171S	2014
5070GS	2010	5460P2	2010	510172P	2014
5070DS	2010	5460S	2014	510172S	2014
5071GP2	2011	35050S	2012	35164S	2012
5071DP2	2011	35050W	2010	5441P	2019
5071GS	2014	50504P2	2010	5441S	2019
5071DS	2014	50504S	2010	35082S	2017
5081P2	2010	50505P2	2010	35082W	2017
5081S	2010	50505S	2010	5441P	2019
5082P	2010	50506P2	2010	5441S	2019
5082S	2014	50506S	2010	5481P	2019
5082W	2010	50509P2	2010	5481S	2019
5083P	2012	50509S	2010	5481GP2	2010
5083S	2014	50510S	2014	5481DP2	2010
5086P2	2010	350505S	2012	5481GS	2010
5087P	2010	350505W	2010	5481DS	2014
5100GP2	2010	350504S	2012	530	2010
5100DP2	2010	350504W	2012	531	2010
5100GS	2014	350506S	2012	532	2010
5100DS	2014	350506W	2012	536	2010
5120P2	2010	35440W	2012	1530	2010
5120S	2014	511516W	2012	550	2010
5160P1	2010	511516B	2012	1550	2010
5162P1	2010	511517W	2019	511517W	2020
5163P1	2010	510160P	2014	35481W	2020

DELABIE

satisfont aux dispositions des Directives Européennes :
conforms to the requirements of European Directives :
die grundlegenden Anforderungen der Europäischen Richtlinien erfüllen:
spełniają zasadnicze wymagania dyrektyw europejskich:

**Directive Dispositifs Médicaux 93/42/CEE
et l'amendement 2007/47/CE - produit de classe I**

**Medical Device Directive 93/42/EEC
and the amendments 2007/47/EC - product class I**

**Richtlinie 93/42/EWG über Medizinprodukte und die Änderung
2007/47/EG – Produkt der Klasse I**

**Dyrektywa 93/42/EWG dotycząca wyrobów medycznych i dyrektywa
zmieniająca 2007/47/CE – produkt klasy I**

par l'application des normes harmonisées suivantes :
by applications of the following harmonised standards :
in Anwendung der harmonisierten Normen:
przez zastosowanie następujących norm zharmonizowanych:

**NF EN 12182 - 2012 : Aides techniques pour personnes handicapées - Exigences
générales et méthodes d'essais
Assistive products for persons with disability - General
requirements and test methods
Technische Hilfen für behinderte Menschen - Allgemeine
Anforderungen und Prüfverfahren
Wyroby pomocnicze dla osób niepełnosprawnych -
Wymagania ogólne i metody badań**

**NF EN ISO 14971 - 2013 : Application de la gestion des risques aux dispositifs
médicaux
Application of risk management to medical devices
Anwendung des Risikomanagements auf
Medizinprodukte
Zastosowanie zarządzania ryzykiem do wyrobów
medycznych**

Friville, le 10/02/2020

Directeur technique / Technical manager
Technischer Direktor / Dyrektor techniczny



DELABIE

DECLARATION UE DE CONFORMITE EU DECLARATION OF CONFORMITY EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE

Nous / We: **Delabie SCS – 18, rue du Maréchal Foch**
Wir / My: **80130 Friville - France**

déclarons après essais auprès du laboratoire Shenzhen BST Technology, que les produits :
declare after testing with the laboratory Shenzhen BST Technology, that the products:
erklären hiermit nach erfolgten Prüfungen durch das Labor Shenzhen BST Technology, dass die
Produkte :
oświadczamy po testach w laboratorium Shenzhen BST Technology, że produkty:

Produit : **Robinets électroniques** - Product : **Electronics Taps**
Produkt: **Elektronische Ventile** - Produkt: **Zawory elektroniczne**

Product type :

Reference	Year of CE marking	Reference	Year of CE marking	Reference	Year of CE marking
378015	1997	441157	1997	20870T1	2009
37801515	2015	44115715	2015	20870T3	2009
378MCH	1997	444000	1997	20871T3	2009
378MCH15	2015	49500015	2015	447100	1997
379ENC15	2015	44400015	2015	452565	1998
379MCH	1997	447500	1997	452569	2014
379MCH15	2015	494000	2017	445253	2008
379MCHL	2015	49400015	2015	44525315	2015
378MCHLH	2012	494000LH	1998	20164T115	2015
379D13	1997	495000	1998	20164T415	2015
379D1315	2015	452150	1998	20870T115	2015
379DER	1997	452159	2014	20870T315	2015
379DER15	2015	495253	2008	20871T1	2009
379ECM	2015	49525315	2015	20801T2	2009
379ECML	2015	20164T1	2007	20804T2	2009
379ENC	1997	20164T4	2008	20804T215	2017
444002	2019	378022	2019		

DELABIE

satisfont aux dispositions des Directives Européennes :
conforms to the requirements of European Directives :
die grundlegenden Anforderungen der Europäischen Richtlinien erfüllen:
spełniają zasadnicze wymagania dyrektyw europejskich:

Directive 2014/30/UE « Compatibilité Electromagnétique »
Directive 2014/35/UE « Basse tension »

EMC Directive 2014/30/EU
and LVD Directive 2014/35/EU

Richtlinie 2014/30/EU „über die elektromagnetische Verträglichkeit“
und Richtlinie 2014/35/EU „Niederspannungsrichtlinie“

Dyrektywa 2014/30/UE Kompatybilność elektromagnetyczna
i Dyrektywa niskonapięciowa 2014/35/UE

par l'application des normes harmonisées suivantes :
by applications of the following harmonised standards :
in Anwendung der harmonisierten Normen:
przez zastosowanie następujących norm zharmonizowanych:

EN 55014-1 : 2006 + A1 :2009 + A2 : 2011

EN 61000-3-2 : 2014

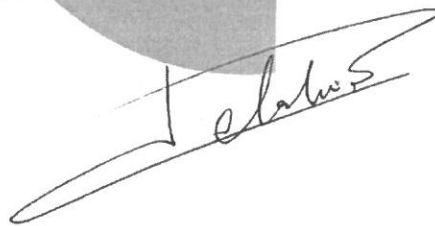
EN 61000-3-3 : 2013

EN 55014-2 : 2015

EN 60335-1 : 2012 + A11 : 2014

Friville, le 24/01/2019

Directeur technique / *Technical manager*
Technischer Direktor / Dyrektor techniczny



DELABIE

DECLARATION UE DE CONFORMITE EU DECLARATION OF CONFORMITY EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE

Nous / We: **Delabie SCS – 18, rue du Maréchal Foch**
Wir / My: **80130 Friville - France**

déclarons après essais auprès du laboratoire Shenzhen BST Technology, que les produits :
declare after testing with the laboratory Shenzhen BST Technology, that the products:
erklären hiermit nach erfolgten Prüfungen durch das Labor Shenzhen BST Technology, dass die
Produkte :
oświadczamy po testach w laboratorium Shenzhen BST Technology, że produkty:

Produit : **Robinets électroniques** – Product : **Electronics Taps**
Produkt: **Elektronische Ventile** – Produkt: **Zawory elektroniczne**

Product type :

Reference	Year of CE marking	Reference	Year of CE marking
463000	2004	463150	2004
463030	2004	463150HK	2015
463030HK	2015	Kit 547005 +546412	2017
463200	2004	Kit 547000 + 546412	2017
463200HK	2015		

satisfont aux dispositions des Directives Européennes :
conforms to the requirements of European Directives :
die grundlegenden Anforderungen der Europäischen Richtlinien erfüllen:
spełniają zasadnicze wymagania dyrektyw europejskich:

Directive 2014/30/UE « Compatibilité Electromagnétique »
Directive 2014/35/UE « Basse tension »

EMC Directive 2014/30/EU
and LVD Directive 2014/35/EU

Richtlinie 2014/30/EU „über die elektromagnetische Verträglichkeit“
und Richtlinie 2014/35/EU „Niederspannungsrichtlinie“

Dyrektywa 2014/30/UE Kompatybilność elektromagnetyczna
i Dyrektywa niskonapięciowa 2014/35/UE

DELABIE

par l'application des normes harmonisées suivantes :
by applications of the following harmonised standards :
in Anwendung der harmonisierten Normen:
przez zastosowanie następujących norm zharmonizowanych:

EN 55014-1 : 2006 + A1 :2009 + A2 : 2011

EN 61000-3-2 : 2014

EN 61000-3-3 : 2013

EN 55014-2 : 2015

EN 60335-1 : 2012 + A1 : 2014

Friville, le 30/08/2017

Directeur technique / *Technical manager*
Technischer Direktor / Dyrektor techniczny



DELABIE

DECLARATION UE DE CONFORMITE EU DECLARATION OF CONFORMITY EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE

Nous / We: **Delabie SCS – 18, rue du Maréchal Foch**
Wir / My: **80130 Friville - France**

déclarons après essais auprès du laboratoire Shenzhen BST Technology, que les produits :
declare after testing with the laboratory Shenzhen BST Technology, that the products:
erklären hiermit nach erfolgten Prüfungen durch das Labor Shenzhen BST Technology, dass die
Produkte :
oświadczamy po testach w laboratorium Shenzhen BST Technology, że produkty:

Produit : **Robinets électroniques** - Product : **Electronics Taps**
Produkt: **Elektronische Ventile** - Produkt: **Zawory elektroniczne**

Product type :

Reference	Year of CE marking
430010	2016
430000	2016
430020	2016
430030	2018
430016	2016
430006	2016
430026	2016
430036	2018

DELABIE

satisfont aux dispositions des Directives Européennes :
conforms to the requirements of European Directives :
die grundlegenden Anforderungen der Europäischen Richtlinien erfüllen:
spełniają zasadnicze wymagania dyrektyw europejskich:

Directive 2014/30/UE « Compatibilité Electromagnétique »
Directive 2014/35/UE « Basse tension »

EMC Directive 2014/30/EU
and LVD Directive 2014/35/EU

Richtlinie 2014/30/EU „über die elektromagnetische Verträglichkeit“
und Richtlinie 2014/35/EU „Niederspannungsrichtlinie“

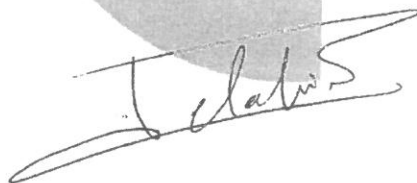
Dyrektywa 2014/30/UE Kompatybilność elektromagnetyczna
i Dyrektywa niskonapięciowa 2014/35/UE

par l'application des normes harmonisées suivantes :
by applications of the following harmonised standards :
in Anwendung der harmonisierten Normen:
przez zastosowanie następujących norm zharmonizowanych:

EN 55014-1 : 2016
EN 61000-3-2 : 2014
EN 61000-3-3 : 2013
EN 55014-2 : 2015
EN 60335-1 : 2012 + A11 : 2014

Friville, le 15/03/2018

Directeur technique / Technical manager
Technischer Direktor / Dyrektor techniczny





DELABIE PORTUGAL S.A.
Zona Ind. Taboeira- Apart. 3085
3801-101 Aveiro
Telf: +351 234 303 940 Fax: +351 234 303 949
contacto@senda.pt www.senda.pt

^{EN}DECLARATION OF PERFORMANCE / ^{FR}DÉCLARATION DE PERFORMANCES
^{PT}DECLARAÇÃO DE DESEMPENHO / ^{DE}LEISTUNGSERKLÄRUNG / ^{ES}DECLARACIÓN DE PRESTACIONES
/ ^{PL}DEKLARACJA WŁAŚCIWOŚCI UŻYTKOWYCH

^{EN}WASH BASINS / ^{FR}LAVABOS / ^{PT}LAVATÓRIOS / ^{DE}WASCHBECKEN / ^{ES}LAVABOS / ^{PL}UMYWALKI

N.º DD12.0.03-D

1. ^{EN} Unique identification code of the product-type ^{FR} Code d'identification unique du produit type ^{PT} Código de identificação único do produto-tipo ^{DE} Eindeutiger Kenncode des Produkttyps ^{ES} Código de identificación único del producto tipo ^{PL} Niepowtarzalny kod identyfikacyjny typu wyrobu	^{EN} See attached list ^{FR} Voir anexe ^{PT} Ver lista anexa ^{DE} Siehe Anhang ^{ES} Establecidos en el anexo ^{PL} Na załączonej liście
2. ^{EN} Type, batch or serial number or any other element allowing identification of the construction product as required pursuant to article 11(4) ^{FR} Numéro de type, de lot ou de série ou tout autre élément permettant l'identification du produit de construction, conformément à l'article 11, paragraphe 4 ^{PT} Número do tipo, do lote ou da série, ou quaisquer outros elementos que permitam a identificação do produto de construção, nos termos do n.º 4 do artigo 11.º ^{DE} Typen-, Chargen- oder Seriennummer oder ein anderes Kennzeichen zur Identifizierung des Bauprodukts gemäß Artikel 11 Absatz 4 ^{ES} Tipo, lote o número de serie o cualquier otro elemento que permita la identificación del producto de construcción como se establece en el artículo 11, apartado 4 ^{PL} Numer typu, partii lub serii lub jakiegokolwiek inny element umożliwiający identyfikację wyrobu budowlanego, wymagany zgodnie z art. 11 ust. 4	^{EN} Wash basin in stainless steel ^{FR} Lavabos en acier inoxydable ^{PT} Lavatórios em aço inoxidável ^{DE} Waschbecken aus Edelstahl ^{ES} Lavabos en acero inoxidable ^{PL} Umywalki ze stali nierdzewnej
3. ^{EN} Intended use of the construction product ^{FR} Usage prévus du produit de construction ^{PT} Utilização Prevista ^{DE} Vorgesehener Verwendungszweck des Bauprodukts ^{ES} Uso previsto ^{PL} Przewidziane zamierzone zastosowanie lub zastosowania wyrobu budowlanego	^{EN} Personal hygiene ^{FR} Hygiène personnelle ^{PT} Produto para higiene pessoal ^{DE} Persönliche Hygiene ^{ES} Producto para la higiene personal ^{PL} Higiena osobista
4. ^{EN} Name and contact address of the manufacturer as required pursuant to article 11 (5) ^{FR} Nom et adresse de contact du fabricant, conformément à l'article 11, paragraphe 5 ^{PT} Nome e endereço de contacto do fabricante, nos termos do n.º 5 do artigo 11.º ^{DE} Name und Kontaktanschrift des Herstellers gemäß Artikel 11 Absatz 5 ^{ES} Nombre y dirección de contacto del fabricante según lo dispuesto en el artículo 11, apartado 5 ^{PL} Nazwa i adres kontaktowy producenta, wymagany zgodnie z art. 11 ust. 5	Senda Delabie S.A. Zona Industrial da Taboeira 3801-101 Aveiro – Portugal
5. ^{EN} Where applicable, name and contact address of the authorised representative whose mandate covers the tasks specified in Article 12(2) ^{FR} Le cas échéant, nom et adresse de contact du mandataire dont le mandat couvre les tâches visées à l'article 12, paragraphe 2 ^{PT} Se aplicável, nome e endereço de contacto do mandatário cujo mandato abrange os actos especificados no n.º 2 do artigo 12.º ^{DE} Gegebenenfalls Name und Kontaktanschrift des Bevollmächtigten, der mit den Aufgaben gemäß Artikel 12 Absatz 2 beauftragt ist ^{ES} En su caso, nombre y dirección de contacto del representante autorizado cuyo mandato abarca las tareas especificadas en el artículo 12, apartado 2 ^{PL} W stosownych przypadkach nazwa i adres kontaktowy upoważnionego przedstawiciela, którego pełnomocnictwo obejmuje zadania określone w art. 12 ust. 2	^{EN} Not relevant ^{FR} Pas pertinente ^{PT} Não relevante ^{DE} Nicht relevant ^{ES} No relevante ^{PL} Nie dotyczy



DELABIE PORTUGAL S.A.
Zona Ind. Taboiera- Apart. 3085
3801-101 Aveiro
Telf: +351 234 303 940 Fax: +351 234 303 949
contacto@senda.pt www.senda.pt

6.	<p>^{EN}System or systems of assessment and verification of constancy of performance of the construction products as set out in Annex V</p> <p>^{FR}Le ou les systèmes d'évaluation et de vérification de la constance des performances du produit de construction, conformément à l'annexe V</p> <p>^{PT}Sistema ou sistemas de avaliação e verificação da regularidade do desempenho do produto da construção tal como previsto no anexo V</p> <p>^{DE}System oder Systeme zur Bewertung und Prüfung der Leistungsbeständigkeit des Bauprodukts gemäß Anhang V</p> <p>^{ES}Sistema o sistemas de evaluación y verificación de la constancia de las prestaciones del producto de construcción tal como figura en el anexo V</p> <p>^{PL}System lub systemy oceny i weryfikacji stałości właściwości użytkowych wyrobu budowlanego określone w załączniku V</p>	<p>^{EN}System 4</p> <p>^{FR}Système 4</p> <p>^{PT}Sistema 4</p> <p>^{DE}System 4</p> <p>^{ES}Sistema 4</p> <p>^{PL}System 4</p>
7.	<p>^{EN}In case of the declaration of performance concerning a construction product covered by a harmonised standard</p> <p>^{FR}Dans le cas de la déclaration des performances concernant un produit de construction couvert par une norme harmonisée</p> <p>^{PT}No caso de uma declaração de desempenho relativa a um produto de construção abrangido por uma norma harmonizada</p> <p>^{DE}Im Falle der Leistungserklärung, die ein Bauprodukt betrifft, das von einer harmonisierten Norm erfasst wird</p> <p>^{ES}En caso de declaración de prestaciones relativa a un producto de construcción cubierto por una norma armonizada</p> <p>^{PL}W przypadku deklaracji właściwości użytkowych dotyczącej wyrobu budowlanego objętego normą zharmonizowaną</p>	<p>^{EN}Initial type testing and factory production control by the manufacturer</p> <p>^{FR}Détermination du type du produit, et le contrôle de la production dans la usine par le fabricant</p> <p>^{PT}Determinação do tipo de produto e controlo de produção na fábrica pelo fabricante</p> <p>^{DE}Ermittlung des Produkttyps und werkseigene Produktionskontrolle</p> <p>^{ES}Determinación del tipo de producto y control de producción en la fábrica por el fabricante.</p> <p>^{PL}Wstępne ustalenie typu wyrobu i zakładowa kontrola produkcji przeprowadzona przez producenta</p>
8.	<p>^{EN}In case of the declaration of performance concerning a construction product for which a European Technical Assessment has been issued</p> <p>^{FR}Dans le cas de la déclaration des performances concernant un produit de construction pour lequel une évaluation technique européenne a été délivrée</p> <p>^{PT}No caso de uma declaração de desempenho relativa a um produto de construção para o qual tenha sido emitida uma Avaliação Técnica Europeia</p> <p>^{DE}Im Falle der Leistungserklärung, die ein Bauprodukt betrifft, für das eine Europäische Technische Bewertung ausgestellt worden ist</p> <p>^{ES}En caso de declaración de prestaciones relativa a un producto de construcción para el que se ha emitido una evaluación técnica europea</p> <p>^{PL}W przypadku deklaracji właściwości użytkowych dotyczącej wyrobu budowlanego, dla którego wydana została europejska ocena techniczna</p>	<p>^{EN}Not relevant</p> <p>^{FR}Pas relevant</p> <p>^{PT}Não relevante</p> <p>^{DE}Nicht relevant</p> <p>^{PL}Nie dotyczy</p>



DELABIE PORTUGAL S.A.
Zona Ind. Taboeira- Apart. 3085
3801-101 Aveiro
Telf: +351 234 303 940 Fax: +351 234 303 949
contacto@senda.pt www.senda.pt

9. ^{EN}Declared performance
^{FR}Performances déclarées
^{PT}Desempenho Declarado
^{DE}Erklärte Leistung
^{ES}Prestaciones declaradas
^{PL}Deklarowane właściwości użytkowe

^{EN} ESSENCIAL CHARACTERISTICS ^{FR} CARACTÉRISTIQUES ESSENTIELLES ^{PT} CARACTERÍSTICAS ESSENCIAIS ^{DE} WESENTLICHE MERKMALE ^{ES} CARACTERÍSTICAS ESENCIALES ^{PL} ZASADNICZE CHARAKTERYSTYKI	^{EN} PERFORMANCE ^{FR} PERFORMANCES ^{PT} DESEMPENHO ^{DE} LEISTUNG ^{ES} PRESTACIONES ^{PL} WŁAŚCIWOŚCI UŻYTKOWE	^{EN} HARMONISED STANDARD ^{FR} SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES HARMONISÉES ^{PT} NORMA HARMONIZADA ^{DE} HARMONISIERTE TECHNISCHE SPEZIFIKATION ^{ES} NORMA ARMONIZADA ^{PL} ZHARMONIZOWANA SPECYFIKACJA TECHNICZNA
^{EN} OF – CLAPACITY OF OVERFLOW ^{FR} OF – CAPACITE DE DÉBORDER ^{PT} OF – PROTEÇÃO CONTRA TRANSBORDAMENTO ^{DE} OF – ABFLUSSWERT DES ÜBERLAUFES ^{ES} OF – PROTECCIÓN CONTRA TRANSBORDAMIENTO ^{PL} OF – WARTOŚĆ ODPLYWOWA PRZELEWU	PASS	EN 14688:2015
^{EN} CA – CLEANABILITY ^{FR} CA – NETTOYAGE ^{PT} CA – POSSIBILIDADE DE LIMPEZA ^{DE} CA – REINIGBARKEIT ^{ES} CA – POSIBILIDAD DE LIMPIEZA ^{PL} CA – ZDOLNOŚĆ DO CZYSZCZENIA	PASS	
^{EN} LR – LOAD RESISTANCE * ^{FR} LR – POIDS STATIQUES ^{PT} LR – RESISTÊNCIA A CARGAS * ^{DE} LR – STATISCHE BELASTBARKEIT ^{ES} LR – RESISTENCIA A LAS CARGAS * ^{PL} LR – OBCIĄŻALNOŚĆ STATYCZNA *	PASS	
^{EN} DA – DURABILITY ^{FR} DA – DURABILITÉ ^{PT} DA – DURABILIDADE ^{DE} DA – DAUERHAFTIGKEIT ^{ES} DA – DURABILIDAD ^{PL} DA – TRWAŁOŚĆ	PASS	

* ^{EN}Only wash basin Wall hung ^{FR}Seulement en lavabos suspendus ^{PT}Apenas para lavatórios murais ^{DE}Nur wandhängende Waschbecken
^{ES}Apenas en lavabos de fijación mural ^{PL}Jedynie umywalki wiszące

10. ^{EN}The performance of the products identified in points 1 and 2 is in conformity with the declared performance in point 9. This declaration of performance is issued under sole responsibility of the manufacturer identified in point 4.
^{FR}Les performances du produit identifié aux points 1 et 2 sont conformes aux performances déclarées indiquées au point 9. La présente déclaration des performances est établie sous la seule responsabilité du fabricant identifié au point 4.
^{PT}O desempenho do produto identificado nos pontos 1 e 2 é conforme com o desempenho declarado no ponto 9. A presente declaração de desempenho é emitida sob a exclusiva responsabilidade do fabricante identificado no ponto 4.
^{DE}Die Leistung des Produkts gemäß den Nummern 1 und 2 entspricht der erklärten Leistung nach Nummer 9. Verantwortlich für die Erstellung dieser Leistungserklärung ist allein der Hersteller gemäß Nummer 4.
^{ES}Las prestaciones del producto identificado en los punto 1 y 2 son conformes con las prestaciones declaradas en el punto 9. La presente declaración de prestaciones se emite bajo la sola responsabilidad del fabricante identificado en el punto 4.
^{PL}Właściwości użytkowe wyrobu określone w pkt 1 i 2 są zgodne z właściwościami użytkowymi deklarowanymi w pkt 9.
Niniejsza deklaracja właściwości użytkowych wydana zostaje na wyłączną odpowiedzialność producenta określonego w pkt 4.



DELABIE PORTUGAL S.A.
Zona Ind. Taboeira- Apart. 3085
3801-101 Aveiro
Telf: +351 234 303 940 Fax: +351 234 303 949
contacto@senda.pt www.senda.pt

^{EN}ANNEX TO THE DECLARATION OF PERFORMANCE / ^{FR}ANNEXÉ À LA DÉCLARATION DE PERFORMANCE
^{PT}ANEXO A DECLARAÇÃO DE DESEMPENHO / ^{DE}ANHANG ZUR LEISTUNGSERKLÄRUNG / ^{ES}ANEXO A LA DECLARACIÓN DE PRESTACIONES /
^{PL}Załącznik do Deklaracji Właściwości Użytkowych

^{EN} Reference ^{FR} Référence ^{PT} Referência ^{DE} Art.-Nr. ^{ES} Referencia ^{PL} Numer referencyjny	^{EN} Designation name ^{FR} Nom de code ^{PT} Cód. de designação ^{DE} Klasse ^{ES} Código de designacion ^{PL} Kody oznaczenia
120110	EN 14688 – CL00
120112	EN 14688 – CL00
120130	EN 14688 – CL00
120150	EN 14688 – CL00
120170	EN 14688 – CL00
120172	EN 14688 – CL00
120180	EN 14688 – CL00
120182	EN 14688 – CL00
120270	EN 14688 – CL00
120390	EN 14688 – CL00
120400	EN 14688 – CL00
120430	EN 14688 – CL00
120440	EN 14688 – CL00
120470	EN 14688 – CL00
120471	EN 14688 – CL00
120490	EN 14688 – CL00
120491	EN 14688 – CL00
120550	EN 14688 – CL00
120650	EN 14688 – CL00
120652	EN 14688 – CL00
120710	EN 14688 – CL00
120720	EN 14688 – CL00
120750	EN 14688 – CL00
120800	EN 14688 – CL00
120810	EN 14688 – CL00
120830	EN 14688 – CL00
121130	EN 14688 – CL00
121150	EN 14688 – CL00
121170	EN 14688 – CL00
121180	EN 14688 – CL00
121270	EN 14688 – CL00

^{EN} Reference ^{FR} Référence ^{PT} Referência ^{DE} Art.-Nr. ^{ES} Referencia ^{PL} Numer referencyjny	^{EN} Designation name ^{FR} Nom de code ^{PT} Cód. de designação ^{DE} Klasse ^{ES} Código de designacion ^{PL} Kody oznaczenia
121390	EN 14688 – CL00
121430	EN 14688 – CL00
121440	EN 14688 – CL00
121550	EN 14688 – CL00
121710	EN 14688 – CL00
121720	EN 14688 – CL00
121750	EN 14688 – CL00
121800	EN 14688 – CL00
121810	EN 14688 – CL00
121830	EN 14688 – CL00
122650	EN 14688 – CL00
122800	EN 14688 – CL00
123400	EN 14688 – CL00
123650	EN 14688 – CL00
160130	EN 14688 – CL00
160250	EN 14688 – CL00
160340	EN 14688 – CL00
160360	EN 14688 – CL00
160370	EN 14688 – CL00
161340	EN 14688 – CL00
161440	EN 14688 – CL00
164130	EN 14688 – CL00
180300	EN 14688 – CL00
180330	EN 14688 – CL00
181310	EN 14688 – CL00
181320	EN 14688 – CL00
182310	EN 14688 – CL00
182320	EN 14688 – CL00
184310	EN 14688 – CL00
184320	EN 14688 – CL00



DELABIE PORTUGAL S.A.
Zona Ind. Taboeira- Apart. 3085
3801-101 Aveiro
Telf: +351 234 303 940 Fax: +351 234 303 949
contacto@senda.pt www.senda.pt

^{EN} Reference ^{FR} Référence ^{PT} Referência ^{DE} Art.-Nr. ^{ES} Referencia ^{PL} Numer referencyjny	^{EN} Designation name ^{FR} Nom de code ^{PT} Cód. de designação ^{DE} Klasse ^{ES} Código de designacion ^{PL} Kody oznaczenia
124170	EN 14688 – CL25
124270	EN 14688 – CL25
124390	EN 14688 – CL25
124430	EN 14688 – CL25
124440	EN 14688 – CL25
124470	EN 14688 – CL25
124471	EN 14688 – CL25
124490	EN 14688 – CL25
124491	EN 14688 – CL25
124550	EN 14688 – CL25
124650	EN 14688 – CL25
124710	EN 14688 – CL25
124720	EN 14688 – CL25
124750	EN 14688 – CL25
124800	EN 14688 – CL25
125170	EN 14688 – CL25

^{EN} Reference ^{FR} Référence ^{PT} Referência ^{DE} Art.-Nr. ^{ES} Referencia ^{PL} Numer referencyjny	^{EN} Designation name ^{FR} Nom de code ^{PT} Cód. de designação ^{DE} Klasse ^{ES} Código de designacion ^{PL} Kody oznaczenia
125270	EN 14688 – CL25
125390	EN 14688 – CL25
125430	EN 14688 – CL25
125440	EN 14688 – CL25
125550	EN 14688 – CL25
125710	EN 14688 – CL25
125720	EN 14688 – CL25
125750	EN 14688 – CL25
126650	EN 14688 – CL25
126800	EN 14688 – CL25
127650	EN 14688 – CL25
127800	EN 14688 – CL25

Director

Gerard Delabie

09-03-2020

ENDECLARATION OF PERFORMANCE / **FR**DÉCLARATION DE PERFORMANCES
PTDECLARAÇÃO DE DESEMPENHO / **ES**DECLARACIÓN DE PRESTACIONES

ENWALL-HUNG URINALS / **FR**URINOIRS / **PT**URINOIS / **ES**URINARIOS

1. EN Unique identification code of the product-type FR Code d'identification unique du produit type PT Código de identificação único do produto-tipo ES Código de identificación único del producto tipo	EN See attached list FR Voir anexe PT Ver lista anexa ES Establecidos en el anexo
2. EN Type, batch or serial number or any other element allowing identification of the construction product as required pursuant to article 11(4) FR Numéro de type, de lot ou de série ou tout autre élément permettant l'identification du produit de construction, conformément à l'article 11, paragraphe 4 PT Número do tipo, do lote ou da série, ou quaisquer outros elementos que permitam a identificação do produto de construção, nos termos do n.º 4 do artigo 11.º ES Tipo, lote o número de serie o cualquier otro elemento que permita la identificación del producto de construcción como se establece en el artículo 11, apartado 4	EN Wall-hung urinal in stainless steel FR Urinoirs en acier inoxydable PT Urinoís em aço inoxidável ES Urinarios en acero inoxidable
3. EN Intended use of the construction product FR Usage prévus du produit de construction PT Utilização Prevista ES Uso previsto	EN Personal hygiene FR Hygiène personnelle PT Produto para higiene pessoal ES Producto para la higiene personal
4. EN Name and contact address of the manufacturer as required pursuant to article 11 (5) FR Nom et adresse de contact du fabricant, conformément à l'article 11, paragraphe 5 PT Nome e endereço de contacto do fabricante, nos termos do n.º 5 do artigo 11.º ES Nombre y dirección de contacto del fabricante según lo dispuesto en el artículo 11, apartado 5	Senda Delabie S.A. Zona Industrial da Taboeira 3801-101 Aveiro – Portugal
5. EN Where applicable, name and contact address of the authorised representative whose mandate covers the tasks specified in Article 12(2) FR Le cas échéant, nom et adresse de contact du mandataire dont le mandat couvre les tâches visées à l'article 12, paragraphe 2 PT Se aplicável, nome e endereço de contacto do mandatário cujo mandato abrange os actos especificados no n.º 2 do artigo 12.º ES En su caso, nombre y dirección de contacto del representante autorizado cuyo mandato abarca las tareas especificadas en el artículo 12, apartado 2	EN Not relevant FR Pas pertinente PT Não relevante ES No relevante
6. EN System or systems of assessment and verification of constancy of performance of the construction products as set out in Annex V FR Le ou les systèmes d'évaluation et de vérification de la constance des performances du produit de construction, conformément à l'annexe V PT Sistema ou sistemas de avaliação e verificação da regularidade do desempenho do produto da construção tal como previsto no anexo V ES Sistema o sistemas de evaluación y verificación de la constancia de las prestaciones del producto de construcción tal como figura en el anexo V	EN System 4 FR Sistem 4 PT Sistema 4 ES Sistema 4
7. EN In case of the declaration of performance concerning a construction product covered by a harmonised standard FR Dans le cas de la déclaration des performances concernant un produit de construction couvert par une norme harmonisée PT No caso de uma declaração de desempenho relativa a um produto de construção abrangido por uma norma harmonizada ES En caso de declaración de prestaciones relativa a un producto de construcción cubierto por una norma armonizada	EN Initial type testing and factory production control by the manufacturer FR Détermination du type du produit, et le contrôle de la production dans la usine par le fabricant PT Determinação do tipo de produto e controlo de produção na fábrica pelo fabricante ES Determinación del tipo de producto y control de producción en la fábrica por el fabricante.

DELABIE

8. ^{EN}In case of the declaration of performance concerning a construction product for which a European Technical Assessment has been issued ^{EN}Not relevant
- ^{FR}Dans le cas de la déclaration des performances concernant un produit de construction pour lequel une évaluation technique européenne a été délivrée ^{FR}Pas relevant
- ^{PT}No caso de uma declaração de desempenho relativa a um produto de construção para o qual tenha sido emitida uma Avaliação Técnica Europeia ^{PT}Não relevante
- ^{ES}En caso de declaración de prestaciones relativa a un producto de construcción para el que se ha emitido una evaluación técnica europea ^{ES}No relevante

9. ^{EN}Declared performance
- ^{FR}Performances déclarées
- ^{PT}Desempenho Declarado
- ^{ES}Prestaciones declaradas

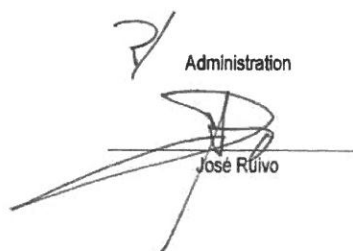
^{EN} ESSENCIAL CHARACTERISTICS ^{FR} CARACTÉRISTIQUES ESSENTIELLES ^{PT} CARACTERÍSTICAS ESSENCIAIS ^{ES} CARACTERÍSTICAS ESENCIALES	^{EN} PERFORMANCE ^{FR} PERFORMANCES ^{PT} DESEMPENHO ^{ES} PRESTACIONES	^{EN} HARMONISED STANDARD ^{FR} SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES HARMONISÉES ^{PT} NORMA HARMONIZADA ^{ES} NORMA ARMONIZADA
^{EN} BP – BACKFLOW PREVENTION ^{FR} BP – Prévention de reflux ^{PT} BP – PREVENÇÃO DE REFLUXOS ^{ES} BP – PREVENCIÓN DE REFLUJO	PASS	EN 13407:2015
^{EN} CA – CLEANABILITY ^{FR} CA – NETTOYAGE ^{PT} CA – POSSIBILIDADE DE LIMPEZA ^{ES} CA – POSIBILIDAD DE LIMPIEZA	PASS	
^{EN} LR – LOAD RESISTANCE ^{FR} LR – POIDS STATIQUES ^{PT} LR – RESISTÊNCIA À CARGAS ^{ES} LR – RESISTENCIA A LAS CARGAS	PASS	
^{EN} DA – DURABILITY ^{FR} DA – DURABILITÉ ^{PT} DA – DURABILIDADE ^{ES} DA – DURABILIDAD	PASS	

10. ^{EN}The performance of the products identified in points 1 and 2 is in conformity with the declared performance in point 9. This declaration of performance is issued under sole responsibility of the manufacturer identified in point 4.
- ^{FR}Les performances du produit identifié aux points 1 et 2 sont conformes aux performances déclarées indiquées au point 9. La présente déclaration des performances est établie sous la seule responsabilité du fabricant identifié au point 4.
- ^{PT}O desempenho do produto identificado nos pontos 1 e 2 é conforme com o desempenho declarado no ponto 9. A presente declaração de desempenho é emitida sob a exclusiva responsabilidade do fabricante identificado no ponto 4.
- ^{ES}Las prestaciones del producto identificado en los puntos 1 y 2 son conformes con las prestaciones declaradas en el punto 9. La presente declaración de prestaciones se emite bajo la sola responsabilidad del fabricante identificado en el punto 4.

DELABIE

^{EN}ANNEX TO THE DECLARATION OF PERFORMANCE / ^{FR}ANNEXE A LA DECLARATION DE PERFORMANCE
^{PT}ANEXO A DECLARAÇÃO DE DESEMPENHO / ^{ES}ANEXO A LA DECLARACIÓN DE PRESTACIONES

^{EN} REFERENCE / ^{FR} RÉFÉRENCE ^{PT} REFERÊNCIA / ^{ES} REFERENCIA	^{EN} DESIGNATION NAME / ^{FR} NOM DE CODE ^{PT} CÓD. DE DESIGNAÇÃO / ^{ES} CODIGO DE DESIGNACION
130170	EN 13407 - CL1- II -2C
130770	EN 13407 - CL1- II -2C
134170	EN 13407 - CL1- II -2C
134710	EN 13407 - CL1- II -2C
134770	EN 13407 - CL1- II -2C
134772	EN 13407 - CL1- II -2C
135110	EN 13407 - CL1- II -2C
135710	EN 13407 - CL1- II -2C
138770	EN 13407 - CL1- II -2C
160770	EN 13407 - CL1- II -2C
164770	EN 13407 - CL1- II -2C

Administration

José Ruivo



SEDA DELABIE, S.A.
Zona Ind. Taboeira- Apart. 3085
3801-101 Aveiro
Telf: +351 234 303 940 Fax: +351 234 303 949
contacto@seda.pt www.seda.pt

^{EN}DECLARATION OF PERFORMANCE / ^{FR}DÉCLARATION DE PERFORMANCES
^{PT}DECLARAÇÃO DE DESEMPENHO / ^{DE}LEISTUNGSERKLÄRUNG / ^{ES}DECLARACIÓN DE PRESTACIONES
/ ^{PL}DEKLARACJA WŁAŚCIWOŚCI UŻYTKOWYCH

^{EN}WATER CLOSETS / ^{FR}CUVETTE / ^{PT}SANITAS / ^{DE}WCs / ^{ES}INODOROS / ^{PL}MISKI USTĘPOWE Z INTEGRALNYM ZAMKNIĘCIEM WODNYM

N.º DD12.0.01-B

1. ^{EN} Unique identification code of the product-type ^{FR} Code d'identification unique du produit type ^{PT} Código de identificação único do produto-tipo ^{DE} Eindeutiger Kenncode des Produkttyps ^{ES} Código de identificación único del producto tipo ^{PL} Niepowtarzalny kod identyfikacyjny typu wyrobu	^{EN} See attached list ^{FR} Voir anexe ^{PT} Ver lista anexa ^{DE} Siehe Anhang ^{ES} Establecidos en el anexo ^{PL} Na załączonej liście
2. ^{EN} Type, batch or serial number or any other element allowing identification of the construction product as required pursuant to article 11(4) ^{FR} Numéro de type, de lot ou de série ou tout autre élément permettant l'identification du produit de construction, conformément à l'article 11, paragraphe 4 ^{PT} Número do tipo, do lote ou da série, ou quaisquer outros elementos que permitam a identificação do produto de construção, nos termos do n.º 4 do artigo 11.º ^{DE} Typen-, Chargen- oder Seriennummer oder ein anderes Kennzeichen zur Identifizierung des Bauprodukts gemäß Artikel 11 Absatz 4 ^{ES} Tipo, lote o número de serie o cualquier otro elemento que permita la identificación del producto de construcción como se establece en el artículo 11, apartado 4 ^{PL} Numer typu, partii lub serii lub jakiegokolwiek inny element umożliwiający identyfikację wyrobu budowlanego, wymagany zgodnie z art. 11 ust. 4	^{EN} Close-coupled suite and independent WC pan with integral trap in stainless steel ^{FR} Cuvettes de WC et cuvettes à réservoir attachant à siphon intégré en acier inoxydable ^{PT} Sanitas independentes e conjuntos de sanita e cisterna com sifão incorporado em aço inoxidável ^{DE} WC-Becken und WC-Anlagen mit Spülkasten, mit angeformtem Geruchverschluss aus Edelstahl ^{ES} Inodoros independientes y conjuntos de inodoro y cisterna en acero inoxidable ^{PL} WC ze zbiornikiem i miski WC ze zintegrowanym odpływem ze stali nierdzewnej
3. ^{EN} Intended use of the construction product ^{FR} Usage prévus du produit de construction ^{PT} Utilização Prevista ^{DE} Vorgesehener Verwendungszweck des Bauprodukts ^{ES} Uso previsto ^{PL} Przewidziane zamierzone zastosowanie lub zastosowania wyrobu budowlanego	^{EN} Personal hygiene ^{FR} Hygiène personnelle ^{PT} Produto para higiene pessoal ^{DE} Persönliche Hygiene ^{ES} Producto para la higiene personal ^{PL} Higiena osobista
4. ^{EN} Name and contact address of the manufacturer as required pursuant to article 11 (5) ^{FR} Nom et adresse de contact du fabricant, conformément à l'article 11, paragraphe 5 ^{PT} Nome e endereço de contacto do fabricante, nos termos do n.º 5 do artigo 11.º ^{DE} Name und Kontaktanschrift des Herstellers gemäß Artikel 11 Absatz 5 ^{ES} Nombre y dirección de contacto del fabricante según lo dispuesto en el artículo 11, apartado 5 ^{PL} Nazwa i adres kontaktowy producenta, wymagany zgodnie z art. 11 ust. 5	Seda Delabie S.A. Zona Industrial da Taboeira 3801-101 Aveiro – Portugal
5. ^{EN} Where applicable, name and contact address of the authorised representative whose mandate covers the tasks specified in Article 12(2) ^{FR} Le cas échéant, nom et adresse de contact du mandataire dont le mandat couvre les tâches visées à l'article 12, paragraphe 2 ^{PT} Se aplicável, nome e endereço de contacto do mandatário cujo mandato abrange os actos especificados no n.º 2 do artigo 12.º ^{DE} Gegebenenfalls Name und Kontaktanschrift des Bevollmächtigten, der mit den Aufgaben gemäß Artikel 12 Absatz 2 beauftragt ist ^{ES} En su caso, nombre y dirección de contacto del representante autorizado cuyo mandato abarca las tareas especificadas en el artículo 12, apartado 2 ^{PL} W stosownych przypadkach nazwa i adres kontaktowy upoważnionego przedstawiciela, którego pełnomocnictwo obejmuje zadania określone w art. 12 ust. 2	^{EN} Not relevant ^{FR} Pas pertinente ^{PT} Não relevante ^{DE} Nicht relevant ^{ES} No relevante ^{PL} Nie dotyczy



SEDA DELABIE, S.A.
Zona Ind. Taboieira- Apart. 3085
3801-101 Aveiro
Telf: +351 234 303 940 Fax: +351 234 303 949
contacto@senda.pt www.senda.pt

6.	<p>^{EN}System or systems of assessment and verification of constancy of performance of the construction products as set out in Annex V</p> <p>^{FR}Le ou les systèmes d'évaluation et de vérification de la constance des performances du produit de construction, conformément à l'annexe V</p> <p>^{PT}Sistema ou sistemas de avaliação e verificação da regularidade do desempenho do produto da construção tal como previsto no anexo V</p> <p>^{DE}System oder Systeme zur Bewertung und Prüfung der Leistungsbeständigkeit des Bauprodukts gemäß Anhang V</p> <p>^{ES}Sistema o sistemas de evaluación y verificación de la constancia de las prestaciones del producto de construcción tal como figura en el anexo V</p> <p>^{PL}System lub systemy oceny i weryfikacji stałości właściwości użytkowych wyrobu budowlanego określone w załączniku V</p>	<p>^{EN}System 4</p> <p>^{FR}Sistem 4</p> <p>^{PT}Sistema 4</p> <p>^{DE}System 4</p> <p>^{ES}Sistema 4</p> <p>^{PL}System 4</p>
7.	<p>^{EN}In case of the declaration of performance concerning a construction product covered by a harmonised standard</p> <p>^{FR}Dans le cas de la déclaration des performances concernant un produit de construction couvert par une norme harmonisée</p> <p>^{PT}No caso de uma declaração de desempenho relativa a um produto de construção abrangido por uma norma harmonizada</p> <p>^{DE}Im Falle der Leistungserklärung, die ein Bauprodukt betrifft, das von einer harmonisierten Norm erfasst wird</p> <p>^{ES}En caso de declaración de prestaciones relativa a un producto de construcción cubierto por una norma armonizada</p> <p>^{PL}W przypadku deklaracji właściwości użytkowych dotyczącej wyrobu budowlanego objętego normą zharmonizowaną</p>	<p>^{EN}Initial type testing and factory production control by the manufacturer</p> <p>^{FR}Détermination du type du produit, et le contrôle de la production dans la usine par le fabricant</p> <p>^{PT}Determinação do tipo de produto e controlo de produção na fábrica pelo fabricante</p> <p>^{DE}Ermittlung des Produkttyps und werkseigene Produktionskontrolle</p> <p>^{ES}Determinación del tipo de producto y control de producción en la fábrica por el fabricante.</p> <p>^{PL}Wstępne ustalenie typu wyrobu i zakładowa kontrola produkcji przeprowadzona przez producenta</p>
8.	<p>^{EN}In case of the declaration of performance concerning a construction product for which a European Technical Assessment has been issued</p> <p>^{FR}Dans le cas de la déclaration des performances concernant un produit de construction pour lequel une évaluation technique européenne a été délivrée</p> <p>^{PT}No caso de uma declaração de desempenho relativa a um produto de construção para o qual tenha sido emitida uma Avaliação Técnica Europeia</p> <p>^{DE}Im Falle der Leistungserklärung, die ein Bauprodukt betrifft, für das eine Europäische Technische Bewertung ausgestellt worden ist</p> <p>^{ES}En caso de declaración de prestaciones relativa a un producto de construcción para el que se ha emitido una evaluación técnica europea</p> <p>^{PL}W przypadku deklaracji właściwości użytkowych dotyczącej wyrobu budowlanego, dla którego wydana została europejska ocena techniczna</p>	<p>^{EN}Not relevant</p> <p>^{FR}Pas relevant</p> <p>^{PT}Não relevante</p> <p>^{DE}Nicht relevant</p> <p>^{ES}No relevante</p> <p>^{PL}Nie dotyczy</p>



SENDA DELABIE, S.A.
Zona Ind. Taboeira- Apart. 3085
3801-101 Aveiro
Telf: +351 234 303 940 Fax: +351 234 303 949
contacto@senda.pt www.senda.pt

9. ^{EN}Declared performance
^{FR}Performances déclarées
^{PT}Desempenho Declarado
^{DE}Erklärte Leistung
^{ES}Prestaciones declaradas
^{PL}Deklarowane właściwości użytkowe

^{EN} ESSENCIAL CHARACTERISTICS ^{FR} CARACTÉRISTIQUES ESSENTIELLES ^{PT} CARACTERÍSTICAS ESSENCIAIS ^{DE} WESSENTLICHE MERKMALE ^{ES} CARACTERÍSTICAS ESENCIALES ^{PL} ZASADNICZE CHARAKTERYSTYKI	^{EN} PERFORMANCE ^{FR} PERFORMANCES ^{PT} DESEMPENHO ^{DE} LEISTUNG ^{ES} PRESTACIONES ^{PL} WŁAŚCIWOŚCI UŻYTKOWE	^{EN} HARMONISED STANDARD ^{FR} SPECIFICATIONS TECHNIQUES HARMONISÉES ^{PT} NORMA HARMONIZADA ^{DE} HARMONISIERTE TECHNISCHE SPEZIFIKATION ^{ES} NORMA ARMONIZADA ^{PL} ZHARMONIZOWANA SPECYFIKACJA TECHNICZNA
^{EN} CF – CAPACITY OF FLUSHING WATER ^{FR} CF – CAPACITÉ décharge de l'eau ^{PT} CF – CAPACIDADE DE DESCARGA DE ÁGUA ^{DE} CF – SPÜLANFORDERUNG ^{ES} CF – CAPACIDAD DESCARGA AGUA ^{PL} CF – OBJĘTOŚĆ WODY DO SPŁUKIWANIA	PASS	EN 997:2012
^{EN} BP – BACKFLOW PREVENTION ^{FR} BP – CAPACITÉ DE DEBORDER ^{PT} BP – PREVENÇÃO RETROCESSO ^{DE} BP – RÜCKFLUSSVERHINDERUNG ^{ES} BP – PREVENCIÓN DE REFLUJO ^{PL} BP – ZAPOBIEGANIE PRZEPŁYWOWI ZWROTNEMU	PASS	
^{EN} CA – CLEANABILITY ^{FR} CA – NETTOYAGE ^{PT} CA – POSSIBILIDADE DE LIMPEZA ^{DE} CA – REINGBARKEIT ^{ES} CA – POSIBILIDAD DE LIMPIEZA ^{PL} CA – ZDOLNOŚĆ DO CZYSZCZENIA	PASS	
^{EN} LR – LOAD RESISTANCE ^{FR} LR – POIDS STATIQUES ^{PT} LR – RESISTÊNCIA À CARGAS ^{DE} LR – STATISCHE BELASTBARKEIT ^{ES} LR – RESISTENCIA A LAS CARGAS ^{PL} LR – OBCIĄŻALNOŚĆ STATYCZNA	PASS	
^{EN} DA – DURABILITY ^{FR} DA – DURABILITÉ ^{PT} DA – DURABILIDADE ^{DE} DA – DAUERHAFTIGKEIT ^{ES} DA – DURABILIDAD ^{PL} DA – TRWAŁOŚĆ	PASS	
^{EN} WL – WATER/LEAK TIGHTNESS * ^{FR} WL – ÉTANCHÉITÉ DE L'EAU * ^{PT} WL – ESTANQUICIDADE DE ÁGUA * ^{DE} WL – DICHTHEIT * ^{ES} WL – ESTANQUICIDAD DE AGUA * ^{PL} WL – SZCZELNOŚĆ *	PASS	
^{EN} VR – VALVE RELIABILITY * ^{FR} VR – FIABILITÉ DE VANNE * ^{PT} VR – FIABILIDADE DA VÁLVULA * ^{DE} VR – VENTILZUVERLÄSSIGKEIT * ^{ES} VR – FIABILIDAD DE LA VÁLVULA * ^{PL} VR – NIEZAWODNOŚĆ ZAWORU *	PASS	

^{EN}Only close-coupled suite ^{FR}Seulement en cuvettes avec réservoir ^{PT}Apenas em sanitas com cisterna ^{DE}Nur WC-Anlagen mit Spülkasten
* ^{ES}Apenas en inodoros con cisterna ^{PL}Jedynie dla WC ze zbiornikiem



SENDA DELABIE, S.A.
Zona Ind. Taboeira- Apart. 3085
3801-101 Aveiro
Telf: +351 234 303 940 Fax: +351 234 303 949
contacto@senda.pt www.senda.pt

- ^{EN}The performance of the products identified in points 1 and 2 is in conformity with the declared performance in point 9. This declaration of performance is issued under sole responsibility of the manufacturer identified in point 4.
10. ^{FR}Les performances du produit identifié aux points 1 et 2 sont conformes aux performances déclarées indiquées au point 9. La présente déclaration des performances est établie sous la seule responsabilité du fabricant identifié au point 4.
- ^{PT}O desempenho do produto identificado nos pontos 1 e 2   conforme com o desempenho declarado no ponto 9. A presente declara  o de desempenho   emitida sob a exclusiva responsabilidade do fabricante identificado no ponto 4.
- ^{DE}Die Leistung des Produkts gem   den Nummern 1 und 2 entspricht der erkl rten Leistung nach Nummer 9. Verantwortlich für die Erstellung dieser Leistungserkl rung ist allein der Hersteller gem   Nummer 4.
- ^{ES}Las prestaciones del producto identificado en los punto 1 y 2 son conformes con las prestaciones declaradas en el punto 9. La presente declaración de prestaciones se emite bajo la sola responsabilidad del fabricante identificado en el punto 4.
- ^{PL}Właściwości u tkowe wyrobu okre lone w pkt 1 i 2 s  zgodne z w ściwo ciami u tkowymi deklarowanymi w pkt 9.
- Niniejsza deklaracja w ściwo ci u tkowych wydana zostaje na wy czn  odpowiedzialno   producenta okre lonego w pkt 4.

^{EN}ANNEX TO THE DECLARATION OF PERFORMANCE / ^{FR}ANNEX    LA DÉCLARATION DE PERFORMANCE

^{PT}ANEXO A DECLARA  O DE DESEMPENHO / ^{DE}ANHANG ZUR LEISTUNGSERKLÄRUNG / ^{ES}ANEXO A LA DECLARACIÓN DE PRESTACIONES /
^{PL}ZAŁ CZNIK DO DEKLARACJI WŁAŚCIWOŚCI UŻYTKOWYCH

^{EN} REFERENCE / ^{FR} RÉFÉRENCE ^{PT} REFERÊNCIA / ^{DE} ART.-NR. / ^{ES} REFERENCIA / ^{PL} NUMER REFERENCYJNY	^{EN} DESIGNATION NAME / ^{FR} NOM DE CODE ^{PT} C�D. DE DESIGNA��O / ^{DE} KLASSE / ^{ES} CÓDIGO DE DESIGNACION / ^{PL} KODY OZNACZENIA
110300	EN 997 - CL1 - 4 - AC
110100	EN 997 - CL1 - 4 - AC
110110	EN 997 - CL1 - 4 - AC
110112	EN 997 - CL1 - 4 - AC
110310	EN 997 - CL1 - 4 - AC
110390	EN 997 - CL1 - 4 - VR I
110700	EN 997 - CL1 - 4 - AC
110710	EN 997 - CL1 - 4 - AC
110790	EN 997 - CL1 - 4 - VR I
111300	EN 997 - CL1 - 4 - AC
111700	EN 997 - CL1 - 4 - AC
160310	EN 997 - CL1 - 4 - AC
160550	EN 997 - CL1 - 4 - AC
160710	EN 997 - CL1 - 4 - AC

Administration

Gerard Delabie

10-04-2018